

**PENERBIT:**  
N. V. Handel Mij. & Drukkerij „Indonesia“.

**Directeur:**  
Dr. R. SOETOMO.

**Hoofdredacteur:**  
A. DERMAWAN LOEBIS

Kantoor Boeboetan 1,  
Soerabaja, Tel. Z. 3489

Telegramadres:  
soearaoemoem.

# SOEARA OEMOEM

DAGBLAD NASIONAL OENTOEK INDONESIA

**ABONNEMENT:**  
Indonesia f 4,50 sekwartaal  
Loear negeri f 6,— sekwart.  
Tiap-tiap abonnee ment ber-  
lakoe boeat sedikitnja 3 boe-  
lan. Boleh dibajar boelanan.

**ADVERTENTIE:**  
Perbaris 40 sen (paling se-  
dikit 10 baris).

Kabar familie, amal dan  
tontonan 10 baris f 2,50  
Berlangganan tarif special.

**LEMBAR PER TAMA.**  
Terbit 2 1/2 lembar.

## Soekarno boleh poelang?

**TJAJA TIMOER** mendengar ka-  
bar, bahwa boekan tidak boleh  
djadi Ir. Soekarno akan diper-  
kenankan poelang ketanah Djawa,  
karena pertimbangannya jang menjebab-  
kan beliau dianggap berbahaya dalam  
politik sekarang tidak ada lagi.

Atas berita itoe soerat kabar tsb.  
memberi commentaar, bahwa djika  
kejadian demikian, maka politik  
pemerintah itoe adalah politik  
jang benar, timboel dari soeatoe  
logische consequentie dari  
keadaan politik anak negeri sekarang.

Politik anak negeri moelai dari  
Parindra sampai Gerindo se-  
kalipoen telah meninggalkan lapangan  
non-coöperation, bahkan Mr. Iskak,  
kata soerat kabar itoe, soedah masoek  
Parindra, sedang Mr. Yamin dan Mr.  
Sjarifoedin soedah masoek Gerindo.

Sekianlah kita koetib dari s. k. di  
Betawi itoe.

Andjoeran s. k. terseboet, agar pe-  
merintah meneroeskanlah maksoednja  
itoe, djika berita diatas memang benar,  
soedah barang tentoe disini kami  
perkoatkan! Memang soedah lajak  
sekali, djika pemerintah mengambil  
tindakan jang demikian pada waktoe  
sekarang.

Seperti soedah dikatakan collega  
didasar keadaan politik anak negeri  
sekarang tiada lagi memberi alasan  
boeat sesoeatoe kechawatiran. Parindra  
dengan teroes terang telah mengand-  
joerkan soeka bekerdja bersama-sama  
dengan pemerintah. Anggota anggota  
Dewan Rakjat, jang djoega anggota  
Parindra oempamanja dengan opisil  
telah diakei sebagai wakil dalam  
Dewan itoe. Demikian poen dengan  
anggota-anggota badan perwakilan  
lainnja.

Dan Gerindo poen djoega tidak  
menolak bekerdja bersama-sama dengan  
pemerintah, tetapi dalam makloematnja  
baroe-baroe ini diterangkan dengan  
tegasnja soeka bekerdja bersama-  
sama dengan pemerintah. P. S. I. I.?  
Poen dalam perkoempoelan ini se-  
karang tampak aliran jang mendekati  
pemerintah dan jang mentjari dasar  
boeat samenwerking.

Dengan pendek boleh dikatakan  
seloeroeh pergerakan nasional sekarang  
telah mengganti haloean. Non-coöpe-  
ration dikoeboerkan! Diandjoerkan  
bekerdja bersama-sama, diatas dasar  
jang kita dapat bekerdja bersama-sama.  
Pergerakan nasional mengoeoerkan  
tangan dengan sikap jang sportief!

Agaknja dari fibah pemerintah sikap  
jang demikian haroeslah poela dibalas  
dengan sikap jang bidjaksana, jang  
njata dan tegas.

Menoeroet wet terhadap tindakan  
itoe tiada halangan poela interneerings-  
bealut sewaktoe-waktoe dapat ditjaboet  
hal itoe tidak tergantoeng pada waktoe.  
Melainkan meloeloe pada pertimbangan  
Pemerintah apakah interneering itoe  
masih perloe atau tidak?

Kami yakin, tindakan jang akan  
diambil pemerintah itoe,—sekali lagi  
djika berita s.k. Betawi diatas ada  
benar, akan menimboelkan kepoesan  
jang tidak sedikit dalam kalangan per-  
gerakan nasional. Boekan itoe sadja.  
Sikap itoe tentoe akan mendekatkan  
lagi pergerakan nasional pada pem-  
erintah dan memperkoestikan poela  
samenwerking jang diingini kedoea  
belah pihak.

Tindakan itoe akan mengambil hati  
bangsa Indonesia seloeroehnja!

D. L.

## POLITIEK DAN BERI-BERI.

### Nasib orang tahanan.

**Doea orang meninggal.**  
Doeloe telah banjak dikabarkan  
tentang penangkapan orang-orang jang di-  
sangka communist dan atau mendjadi  
anggota Pari.

Kebanjakan dari mereka itoe sampai  
sekarang masih ditahan, teroetama  
menoeroet kabar jang disampaikan pada  
Keng Po di Betawi, ada beberapa jang  
sakit beri-beri dan doea orang telah  
meninggal doenia, jaitoe tahanan dikota  
Betawi sendiri.

Dibawah ini kita koetipkan lijst dari  
orang-orang jang bernasib malang itoe.

Pada tanggal 11 Mei 1936, selainnja  
200 orang jang soedah dilepaskan itoe,  
poen telah ditangkap, tertoeoeh melang-  
gar art. 169 W. v. S. berhoeboeng  
pergerakan „Pari“ toean-toean:

Doel, Maoen, dan Namin,  
jang lantas dimasoekkan preventief di  
Struiswijk sampai sekarang, jaitoe 13  
boelan lamaanja dan sampai sekarang  
beloem diperiksa depan hakim.

Soeratman ditahan 2 boelan di  
sectie II dan sampai sekarang disekap  
di Struiswijk.

Sadihin ditahan 25 hari di sectie  
V sampai sakit beri-beri dan masoek  
di Militair Hospitaal 41 hari.  
Sekarang masih di Struiswijk.

Sidik Salim ditahan 7 1/2 boelan  
di sectie V, sekarang di Struiswijk.

Abdoel Salam ditahan 61 hari di  
sectie VI bersama dengan Abdoel  
Samad, doea-doea sekarang di  
Struiswijk.

S. Beno toekang goenting ramboet  
ditangkap di Palembang tanggal 28  
Mei 1936, ditahan 3 boelan di sectie  
VII dan sampai sekarang makan nasi  
merah tjampoer djagoeng di Struiswijk.

Mangoenprawiro ditahan 61  
hari dalam posthuis di Paal Merah,  
sampai sekarang melongok dibelakang  
tiang-tiang besi di Struiswijk.

Hadji Abdolrachim ditahan  
68 hari disectie IV, sampai sekarang  
sembahjang tiap hari di blok „E“ di  
Struiswijk.

Manase Malele barbie di  
Priok, tidak terpeladjar tidak tahoe satoe  
apa melainkan goenting ramboet, di  
tahan 4 boelan di sectie IV, dan mes-  
kipoen badannja koet seperti Jack  
Johnson, toch ia djaoeh sakit beri-  
beri masoek di Mil. Hospitaal dan  
sampai sekarang ia moendar mandir di  
kamar pendjara jang lebarnja 2m dan  
panjang 3m, di Struiswijk.

Poin toekang waroeng di Bekasi,  
ditahan 61 hari diposthuis Kongsj  
Besar jang begitoe sempit, sampai ia  
tidak dapat djalan lagi, sakit beri-beri,  
ketika ia masoek di Struiswijk, dimana  
ia masih sembahjang tiap hari sampai  
sekarang.

Soederman, ditangkapnja tidak  
diketahoel, sekarang di isolatie (di  
asingkan) dalam cel. zonder boleh lihat  
langit terboeka di Struiswijk.

Jahja Nasoetion dipendjara  
Tjipinang.

Oemar tidak diketahoel ditang-  
kapnja dimana, tapi doeloe orang ke-  
temoe padanja di Mil Hospitaal sakit  
beri-beri.

**Keadaan boeroek  
di sectie III?**

Tapi paling djelek adalah keadaan  
disectie III menoeroet keterangan  
orang tahanan terseboet.

Kamarnja lebar 1,75 m., panjang 3  
m., tempat tidoe dari cement, zonder  
papan, zonder tikar, zonder bantal,  
zonder W.C., zonder djendela, melain-  
kan lobang ketjil dipiatoe.

Makanan: Pagi-pagi nasi dengan  
ikan asin, siang idem, sore idem plus  
tjabe basah. Makanan ini paling mahal  
djoega 3 cent per portie, sedang me-  
noeroet begrooting mestinja 6 cent.

Apakah kesoeadahannja?

Margo ditahan 83 hari di Pasar  
Baroe. Hasilnja Beri-beri, Mil.  
Hospitaal 37 hari dan sekarang ia  
masih berada di Struiswijk. Njonja  
Simin 8 hari di Sectie lantas sakit,  
dipindah ke sectie IV. Sesoeadah be-  
berapa boelan dilepas dan masih la-  
ma ia sakit di C. B. Z.

Abdoel Samad 1 1/2 boelan di  
sectie III, tidak oeroeng sakit beri-  
beri.

Hasim, 1 1/2 boelan di sectie III,  
lantas sakit beri-beri, dikirim ke  
Mil. Hospitaal, kembali lagi ke sectie  
III boeat 1 1/2 boelan, tidak oeroeng  
beri-beri lagi, masoek Mil. Hospi-  
taal lagi dan sampai sekarang masih  
di Struiswijk.

Abdoellah di sectie III  
57 hari, sakit beri-beri, di  
bawa ke Mil. Hospitaal, 8  
hari teroes matil

Toelasih, sectie tidak diketahoel  
pasti. Sesoeadah ditahan, ia djatoeh  
sakit dan tidak lama lagi  
ia meninggal doenia di roe-  
mahnja

Selainnja perkara „Pari“ poen dilak-  
koekan penangkapan perkara brochure  
Kalzan, dan jang ditahan sampai seka-  
rang tertoeoeh melanggar art 153 W.  
v. S. adalah:

J. H. Philippo seorang Belanda,  
jang telah kawin dengan satoe njonja  
bekas Digoel, ditangkapnja tanggal 12  
Sept. 1936 dan sampai sekarang di  
isolatie di Struiswijk.

Hadji Sjamsoeri ditahan tg.  
12 Sept. di sectie V boeat 4 boelan  
lamaanja dan sekarang di Struiswijk.

Saleh Rais ditahan sectie IV 26  
hari teroes ke Struiswijk.

Harjono ditahan 23 Dec. 1936 di  
sectie IV boeat 36 hari sekarang masih  
di Struiswijk.

## Lady Lindy kemaren di Bandoeng.

### Penerbangan keliling doenia.

Rangoon, 20 Juni (Aneta-Soer.  
Hdbl. Reuter). Djoeroe terbang Amerika  
Amelia Earhart. (Lady Lindy)



AMELIA EARHART.

setelah doea kali berangkat dari Akyab  
dan balik lagi lantaran oedara djelek,  
kemaren siang djam 1,05 (djam Akyab)  
telah sampai di Rangoon.

Singapore, 20 Juni (Aneta-Soer.  
Hdbl. Reuter). Amelia Earhart dengan  
mesin terbangnja hari ini djam 3,37  
Greenwich Mean Time telah berang-  
kat dari Bangkok dan djam 10 Green-  
wich Mean Time telah sampai di  
Singapore.

Besok (21 Juni) seloem terbit ma-  
tahari njonjah itoe akan meneroeskan  
penerbangannja ke Bandoeng, akan  
berdiam satoe hari boeat meeriksa  
mesin-mesin pesawat terbangnja.

— Amelia Earhart dengan mesin ter-  
bangnja hari ini djam 22,57 Greenwich  
Mean Time telah berangkat dari Singa-  
pore ke Bandoeng [Java].

### Pertarohan.

Amelia Earhart telah dapat prijs jang  
diadakan antara sahabat besarnja 5  
dollar, ketika ia sampai di Singapore  
c'engan mesin-terbangnja dari Bangkok  
di Singapore 10 menit seloemnja  
sampai mesin-terbang K. L. M.

Mesin-mesin terbang K. L. M. dan  
Imperial Air Ways telah berangkat dari  
Bangkok (Siam) berbareng dengan  
Amelia Earhart jang bertaroeh dengan  
djoeroe-djoeroe terbang pesawat-  
pesawat terbang kongsi penerbangan  
Belanda dan Inggeris itoe jaitoe siapa  
jang sampai di Singapore lebih doeloe  
akan dapat 5 dollar.

Amelia Earhart telah menghampiri  
dengan gembira pada Djoeroe-  
djoeroe terbang mesin-terbang K. L. M.  
ketika mesin-terbang ini toeroen di  
Singapore.

Tiba di Andir.  
Bandoeng, 21 Juni (Aneta-Pew.  
Soer.) Miss Amelia Earhart (Lady  
Lindsay) dengan pesawatnja pagi ini  
djam 10,47 telah toeroen dilapangan  
terbang Andir di Bandoeng.

## Kolliyah-Islam di Soerabaja.

### Iboenja madrasah-madrasah Islam di Indonesia.

Komite pendirian „Kolliyah Islam“  
mengabarkan pada kita seperti berikoet:

Meskipoen tjita-tjita oentoe mendiri-  
kan soeatoe Madrasah Islam Tinggi  
soedah sering dibitjarakan, berhoeboeng  
dengan soedah banjaknja madrasah-  
madrasah Islam, baik didalam maepoen  
diloear kota Soerabaja, tapi sehingga  
beberapa tahoen jang achir ini, baroelah  
tjita-tjita Dr. Samsi itoe dapat dioe-  
djoedkan dengan dirikannja soeatoe  
Komite Oentoe Mendirikan Kolliyah  
Islam (dengan singkat K. O. M. K. I.)  
dikota Soerabaja pada tgl. 2 Nov. 1937.

Adapoen soal jang pertama jang  
mendjadi lambatnja langsoengnja  
mendjalankan tjita-tjita itoe, adalah  
tentang bahasa perantaraan  
(voertaal) goena memoeadahkan dan  
memberi kesempatan seloes loeasnja  
kepada pemoea-pemoea keloearan  
sekolahan Barat dan lainnja, agar  
soepaja mereka dapat ikoe beladjar  
disitoe, demikianpoen djika diketahoel  
bahwa bea-bea jang baroes dikeloear-  
kan disini ada lebih banjak daripada  
djika beladjar diloear negeri. Oemoem-  
nja bangsa kita masih berpandangan  
bahwa bahasa Indonesia beloem tjoe-  
koep oentoe didjadi bahasa perantaraan  
ilmoe jang soekar-soekar. Akan  
tetapi oleh karena soedah terboekti  
bahwa soedah banjak kitab-kitab ten-  
tang agama Islam dan lain pengetahoean  
jang tertoealis dalam bahasa Indonesia,  
maka dalam rapat pendirian Komite  
terseboet, ditentoean bahwa bahasa  
Indonesia ia jang akan dipakai sebagai  
bahasa perantaraan, sedang bahasa Arab  
dipeladjar sebagai vak, teroetama  
oentoe kelimat-kalimat Arab jang  
mengang soekar atau dilarang orang  
menjalinnja.

Komite tsb. terdiri dari toean-toean:  
Kjai H. Wasil (Mataram) Ketoea.  
Dr. Samsi (Soerabaja) Wakil ketoea.  
H. Nawawi „ Penoeelis I.  
Oesman Hashim, „ Penoeelis II.  
A. Dimjati „ Pembantoe.

Sesoeadah beberapa boelan bekerdja  
oentoe memproedakan tjita-tjita  
terseboet, maka Komite lebih giat lagi  
kerdjannja berhoeboeng dengan peka-  
baran, tentang akan berdirinja Hof  
voor Mohamedaansche Zaken pada  
permoelaan tahoen 1938.

Dengan itoe maka telah njata, bahwa  
pengetahoean tentang Agama Islam  
akan makin mendapat perhatian tidak  
hanja dikalangan koeam agama sadja,  
tetapi djoega dikalangan koeam intel-  
lectueelen.

Sesoeadah KOMKI dapat derma  
(wakaf moegajjad) dari beberapa sau-  
dara jang setoedjoe dengan tjita-tjita  
oentoe mendirikan Islam-College ini  
dikota Soerabaja, maka jaloe diadakan  
rantjangan pendirian soeatoe Dewan

Sepereempat djam lamaanja djoeroe  
terbang perempoean itoe melajang di  
atas lapangan terbang, bisa djadi karena  
ia tidak dapat melihat tanda djalan  
angin, hingga beberapa mesin terbang  
dari Luchtvaart afdeeling mendarat  
oentoe memberi tjontoh bagaimana  
ia moesti toeroen.

Dilapangan terbang itoe banjak orang,  
sedang perkoempoelan „Bandoeng  
Vooruit“ memberikan karangan boenga  
pada djoeroe terbang itoe.

### Omong kosong.

Batavia, 21 Juni (Aneta-Soer.  
Hdbl.). Djoeroe terbang Stork dari  
pesawat terbang Ibis menerangkan,  
berhoeboeng dengan kabar jang bilang,  
bahwa Miss Amelia Earhart telah men-  
gang bertaroeh 5 dollar, tidak bisa  
jadi dengan mesin terbang K. L. M.  
apa lagi dari Rangoon ke Singapore  
djalannya mesin terbang njonjah itoe dan  
pesawat Ibis berbeda, karena Ibis  
haroes toeroen doeloe di Bangkok,  
Penang dan Medan oentoe menjerah-  
kan soerat post, sedang Miss Earhart  
dapat teroes ke Bangkok, meskipoen  
Ibis dapat terbang 270 km. satoe djam,  
sedang pesawatnja Lady Lindsay ladjoen-  
nja hanja 237 km. satoe djam.

Dari itoe kabar tentang pertaroehan  
itoe hanja dapat menimboelkan tertaw-  
waan atau kegoesaran.

Wakaf (Stichting) jang pada tg. 8 Juni  
1937 telah disjahkan dengan notarieele  
acte nomor 32 oleh Notaris N. W. Ha-  
zenberg di Soerabaja. Maka dengan  
berdirinja Dewan Wakaf itoe, peng-  
oeroes moelai bekerdja oentoe men-  
goempoelkay derma bagi keperluan  
Dewan Wakaf tadi jang diwadjabkan  
akan memikoe semoea beaja Kolliyah  
Islam terseboet.

Adapoen pengoeroes dari Dewan  
Wakaf Kolliyah Islam terdiri dari  
toean-toean terseboet dibawah ini:

Dr. R. Soetomo	Ketoea
Mr. A. G. Pringgodigdo	Wakil Ketoea
Dr. Moh. Soewandhie	Penoeelis I.
H. Nawawieamin	Penoeelis II.
Hadji Hoesin Idris	Bendahari.
K. M. H. Mansoer Achmad Pembantoe.	
Dr. Moh. Saleh Mangoendihardjo	Pembantoe.

Semoea toean-toean terseboet diatas  
ini ketjoeali toean Dr. Moh. Saleh  
Mangoendihardjo jang tinggal di Soe-  
rakarta, tinggal dikota Soerabaja.

Ketjoeali itoe masih banjak sekali  
koeam academici di Soerabaja jang  
soedah dan akan sanggoep doedok  
dalam Badan Pengawasan (Curatorium).  
Jang soedah sanggoep jalah toean-toean  
Mr. Soesant Tirtoprodjo, Ir. Dermawan  
Mangoenkoesoemo, Mr. Iskak Tjokro-  
hadisoerjo. Selain mereka itoe akan  
diminta saudara-saudara para oelama  
kita jang moelia disini atapoen  
djoega mereka jang soedah tamat  
beladjar dari Mesir dan lain-lainnja  
oentoe mendjadi goeroe atau djabatan  
lainnja jang sepadan dengan ketjaka-  
pannja masing-masing, dalam madrasah jang  
akan didirikan itoe.

Menoeroet tjita-tjita Kolliyah Islam  
itoe akan mempoenjai lima Dewan.

1. Dewan pemimpin (poesat per-  
moesjawaratan dari lima dewan Kolliyah  
Islam).
2. Dewan Wakaf (Stichting).
3. Dewan Pengawasan (Curatorium).
4. Dewan Pengadjar (senaat goeroe?).
5. Dewan Peladjar (senaat moerid-  
moerid)

Alamat Dewan Wakaf Kolliyah Islam  
c/o Dr. Moh. Soewandhie Koninginne-  
laan 16 Soerabaja.

Moedah-moedahan tjita-tjita jang  
moelia ini dapat sokongan dan atau  
bantoean beroepa apapoen djoega se-  
perti oeng, barang-barang, boekoek-  
boekoe dan penerangan atau oesoel-  
oesoel dan lain sebagainya, dari seloer-  
oeh Indonesia dan djoega dari sekalian  
koeam Moeslimin soemoemnja. Moga  
moga Allah memberi penerangan dan  
perolongan!

K. O. M. K. I.

N. B. Diharap dengan sangat sekalian  
soerat-soerat kabar soeka men-  
goetip pengemoeman ini dan ber-  
sama ini dioetjapkan berboe Alham-  
doelillah.

## KABAR KOTA.

SOERABAJA, 22 JUNI 1937.

## MUTATIE.

### Djawa - Timoer.

Dipindahkan di Wilangan (Ngan-  
djoek) Mas Sismangoen, sekarang  
Mantri politie klas I pada Veldpolitie  
Ngandjoek dan jang menggantinja  
toean Mas Soediro, aibfd. mantri  
politie jang baroe dipindahkan, doeloe  
ditempaikan di Modjokerto.

Oleh Resident Madoera telah di-  
anoegerahkan pada toean Soerio,  
mantri politie pada Veldpolitie Bang-  
kalan, soeatoe gandingan „bijzondere  
tevrede nheidsbetuiging“  
karena ketjakaannja jang loear biasa  
uitmuntende dienstprestaties) sebagai  
politie ambtenaar.

Oleh Gouverneur Djawa-Timoer  
telah ditetapkan, bahwa toean L. Ch. de  
Kueurjper, Controleur-afdelings-  
secretaris di Pamekasan, besoek pada  
tanggal 5 Juli 1937 akan meletakkan  
djabatannja, karena oleh Directeur  
B. B. soedah diizinkan verlof ke loest  
negeri 8 boelan.

## Kolliyah Islam.

Sesenggoehnja soedah lama kita menoenggoe - noenggoe berdirinja satoe sekolah Islam Tinggi di Indonesia ini, sebagai samboengan dari madrasah-madrasah yang sekarang soedah ada.

Demikianpoen kita tahoe, bahwa memang pendirian sekolah itoe soedah lama sekali di impikan oleh para oelama teroetama mereka yang memberikan peladjaran dalam sekolahan.

Ditilik dengan banjarknja djoemlah orang yang beragama Islam di Indonesia, sebetolnja dapat disajangkan sekali, djika tidak dapat diridkannja. Malahan diantara mereka tidak koerang-koerang yang boediman dan dermawan, hingga kita sangat heran, apa sebab tiap tjita-tjita yang moelia itoe selaloe kandas ditengah djalan. Apakah bangsa kita koerang tenaga atau koerang oeng oentoeq mewoedjoedkan tjita-tjita itoe?

Pertanyaan demikian sebetolnja ada tidak perloe diadjoekan, karena kita tahoe bahwa segala ichtiar dan daja oepaja telah dilakoekan oleh beberapa orang oentoeq mengoempoeikan segala goena pendirian demikian itoe. Ketjoeli itoe, bolehlah apa jang kita lihat di Indonesia ini, tentang pendirian madrasah-madrasah masih amat sederhana atau koerang djika dibanding dengan keadaan madrasah dinegeri Islam lainnya.

Maka sekarang di Soerabaja sini telah berdiri soetoe Komite oentoeq mendirikan Kolliyah Islam, jang artinja tidak lain daripada college Islam, atau sekolah Islam Tinggi.

Ini sangat menggirangkan pada kita, dan tentoe sadja pada oemmat Islam seloeroehnja.

Menoeroet tjatatan orang-orang jang doedoek dalam Komite itoe, demikian poen dalam bagian Dewan Wakafnja, maka nampak pada kita, bahwa disini, baik dari para oelama maepoen dari para kaem terpeladjar ada soetoe bekerdja bersama oentoeq mewoedjoedkan apa jang telah lama kita nanti-nantikan. Apakah gerangan lain daripada "Alhamdoelillah" jang kita oetjapkan atas segala oesaha mereka itoe?

Maka disamping itoe semoea kitapoen haroes "nuchter" memandang pada oesaha diatas, dan kita peringakan bendaknja, bahwa oesaha itoe djika tidak ada alat-alatnja tidak akan terdjadi. Dan ini semoea jg. mendjadi tanggoengan para oelama dan oemmat Islam di Indonesia seloeroehnja. Maka djoega, tidak lain daripada meneroeskan maksoed makloemat Kolliyah Islam itoe, kita berseroe soepaja segala bantoean jang beroepa apapoen diberikan pada mereka.

Tentang keterangan<sup>2</sup> landjoetnja jang telah kita dapatkan, maka tjita-tjita pendirian diatas soedah lama dikandoeng oleh para oelama di Soerabaja sini, dengan sebagai promotornja toean-toean Dr. Samsi dan Ir. Anwari al-marhoem. Dan sekarang langkah pertama telah diboeat, oentoeq mengoempoeikan derma dan melakoekan propoganda, jang telah njata ada berhasil. Oemmat Islam telah moelai sadar akan keboetoean sekolah Islam Tinggi dan kitapoen toeroet merasa gembira atas iniatif jang moelia itoe.

M. Sw.

## Rapat Propoganda terboeka.

Civio di Lawang Bangil dan Probolinggo.

Boeat kedoea kalinja Comitoe voor Verspreiding van Islamitische Opvoeding en Onderwijs mengadakan Propogandanja di Lawang, Bangil dan Probolinggo, masing<sup>2</sup> diadkan pada hari Saptoe malam dan Minggoe pagi ddo 19/20 Juni dan 20 Juni djam 9.

Penerimaan dan bantoean oesaha sb. dari publik masing-masing tempat soenggoeh baik dan di Lawang sampai diadkan satoe Comitoe penerimaan jg. terdiri dari anggota<sup>2</sup> M. D. N. O. Parindra dan P. K. V. I.

Perhatian dan perkoendjoengan dimasing<sup>2</sup> tempat sangat memoekaan terhadap masalah-masalah pengadjaran dan pendidikan. Dan segala andjoeran pembijara tentang tjara dan sifat dari pengadjaran pendidikan, jg. haroes selaras dengan Keada'an pergoaelan hidoep pada masa sekarang ini soenggoeh mendapat persetoedjoean dari fihak hadirin, jg. hal ini terboekti dari beberapa pendengar dari hadirin jg. meminta "inschrijvings formulier".

Comitoe sb. diatas tidak loepa oentoeq mengoetjap satoe kali lagi diperbantjak terima kasih atas bantoean, jg. Comitoe telah terima dimasing<sup>2</sup> tempat sb.

Kemoedian seperti soedah diberitakan djoega Comitoe hendak meneroeskan propogandanja, boeat Ketiga Kalinja pada nanti hari Saptoe j.a.d. ini di Toeban.

## PEDATO DR. SOETOMO.

Oentoeq N.I. Zionistenbond afd. Soerabaja.

Tadi malam telah djadi diadkan pedato oleh dr. Soetomo oentoeq Ned. Ind. Zionistenbond afd. S'bjaja di Vrijmetselaarsloge "De Vriendschap" tentang perdjalanen beliaue ke Palestina.

Pada waktoe jang telah ditetapkan, maka dalam roeangan jg. disediakan oentoeq lezing tadi nampaklah hampir semoea anggota dari Zionisten Bond afdeling Soerabaja dan sementara njonjah-njonjah dan toean-toean lain jang mendapat oendangan.

Toean Creveld, voorziter dari Bond Jahoe di afd. Soerabaja itoe memboeka pertemoean dengan mengoetjap terima kasih atas kedatangan semoea jang mengoendjoengi pertemoean itoe, dan mengemoekakan, bahwa adanya Zionistenbond telah mengoendang dr. Soetomo oentoeq mengadakan pedatoanja itoe jalah karena mereka ingin mengetahoei djoega bagaimana pendapatan seorang loear tentang soal<sup>2</sup> Palestina.

Dr. Soetomo laloe moelai pedatoanja dengan menerangkan, bahwa sebeloem beliaue melawat ke negeri-negeri Barat, maka beliaue telah mengoendjoengi lebih doeloe beberapa negeri Timoer oentoeq dapat merasakan lebih baik perbedaan dan persamaan persamaan antara Barat dan Timoer. Beliaue telah mengoendjoengi negeri Djepang, India, dan Egypte, telah berbitjara dengan orang-orang ahli-ahli dan ternama di segala lapangan dalam negeri-negeri tadi, telah mengoendjoengi roepa-roepa instituit-instituit, sekolah-sekolah dan paberik-paberik dan dengan begitoe didapatlah kejakinan oleh beliaue bahwa pada waktoe ini seloeroeh benoea Timoer soenggoeh<sup>2</sup> telah bangoen; telah siap oentoeq menerima dari Barat dan mewoedjoedkan sendiri segala apa jang perloe oentoeq kemadjoenja dan perkembanganja. Bahwa benoea Timoer itoe telah bangoen jaitoe dapatlah disaksikan dari bergantinja sikap hidoep dan sepak terdjang para pemimpin-pemimpinja jang sekarang kebanjakan telah memandang segala apa dengan katja mata internasionala artinja: mendasarkan segala tjita-tjita dan bangoenan mereka itoe atas kebiasaan dan sjarat-sjarat oemoem internasionala.

Kalau di Timoer - Djaoeh keadaan telah mendjadi demikian, maka bagaimanakah kiranja dinegeri Timoer Dekat, jang begitoe dekat letaknja pada benoea Barat? Jang telah ratoesan tahoen berhoebengkan kekal dengan benoea Eropah, jalah oempamanja bangsa Magyaar, bangsa Toerki dan bangsa Jahoe di, jang telah tersiar disegala pelosok benoea Barat dan sekarang ingin sekali kembali lagi ke "Tanah jang didjandjikan" (Het Beloofde Land)? Maka soedah tentoe djoega negeri<sup>2</sup> Timoer dekat itoe telah dapat koendjoengan beliaue.

Demikianlah beliaue laloe mengoendjoengi Toerki dan Palestina dan karena koendjoengan sendiri pada negeri<sup>2</sup> itoe, maka teranjah pada beliaue beberapa soal jang sebeloem koendjoengan terseboet sebenarnya tjoeama setengah dimengerti karena tjoeama pernah mendengar sadja tentang hal-hal tadi. Demikianlah oempamanja laloe mendjadi terang pada beliaue bahwa itoe toedoehan<sup>2</sup> dan djengekan-djengekan tentang kemalasan bangsa Toerki dsb. itoe sebenarnya tjoeama d o n g e n g a n belaka, tjerita-tjerita jang djaoeh berbeda dari pada sesenggoehnja.

Beliaue laloe menggambarkan kebagoesan Ankara iboe kota Toerki dan segala apa dalam negeri Toerki jang menandakan dan memboektikan kemaoean bangsa itoe oentoeq mentjapai ketinggian deradjat negeri dan bangsa jang dapat mengoempoeikan bangsa<sup>2</sup> Barat. Memang semoea itoe achiernja mendapat boeah baik, hingga Toerki modern, Toerki pada hari ini, adalah sedemikian bentoeknja, hingga mengherankan semoea orang Barat jang telah menjaksikannja; hingga dapat menarik beberapa orang-orang Barat ahli-ahli dalam roepa-roepa hal datang dinegeri itoe oentoeq melihat dan mempeladjar "keadjaiban Toerki" pada waktoe ini!

Apa jang dikemoekakan oleh Dr. Soetomo seteroesnja tentang negeri Toerki itoe sebenarnya tidak banjak bedanja dengan apa jang telah kita moeat dalam verslag - verslag tentang pedato-pedato beliaue doeloe - doeloe hingga tidak perloe kita oelangi lagi.

Seteroesnja beliaue laloe mentjeriterakan perdjalanen dari Toerki ke Palestina, kesempatan berlaloe lintas, kendaraan-kendaraan, baiknja pemandangan pemandangan didjalan-djalan, keadaan beberapa kota-kota, pertanian, kerboenan, dengan pendek segala apa jang dapat dilihat oleh seorang pesiar jang awas pengelihatannja dan jang telah lebih doeloe mempeladjar segala apa jang akan dilihatnja itoe. Menggambarkannja perdjalanen tadi adalah begitoe loeas dan hidoep, hingga sekalian pendengar seolah - olah dapat toeroet merasakan sendiri djoega apa jang telah

## Gemoeroeh Rioeh . . . . .

Dimana mana orang membijarkan akan datangnja PASAR MALAM NASIONAL. Dibeberapa tempat, orang menjatakan gembiranj. berkehendak akan membantoe, bermaksoed akan menoendjang.

**Kobarkanlah semangat Pasar Malam kita ini dimana mana tempat.**

**KARENA PENDAPATAN 100 pCt DARI PASAR MALAM INI DITJOERAHKAN GOENA KEPERLOEAN AMAL. OENTOEK KEPERLOEAN OEMOEM.**

L 1761

dirasakan oleh toean dr. Soetomo ketika menjaksikan semoea tadi.

Beliaue menerangkan bahwa segala apa jang dapat dilihat di Palestina itoe moedah memberi kejakinan pada sekalian tourist tourist atau orang-orang asing jang mengoendjoengi negeri tadi, bahwa tentoe makmoer dan oentoenglah negeri Palestina itoe. Memang itoe roepa<sup>2</sup> benar djoega kiranja, djoega karena statistik<sup>2</sup> memberi angka<sup>2</sup> jang dapat memboektikan keadaan baik itoe. Begitoe oempamanja di antara bangsa Jahoe di itoe angka tambahan djiwa (geboorteoverschot) adalah 26, sedang di Djerman oempamanja itoe hanja 11.

Kematian anak-anak hanja 75 per seriboe anak, sedang di Djerman 97 per seriboe dan di Betawi (Indonesia) antara 300-400 per seriboe!

Keadaan kesehatan rakjat djoega haroes dikatakan baik. Boeat tiap-tiap 116 orang pendoeoek ada tersediah seorang dokter, sedang di Indonesia tjoeama ada seorang dokter oentoeq tiap-tiap koerang lebih 60.000 manoesia! . . . . .

(Akan disamboeng).

## Mr. Hart.

Sitsen dan van Mook.

Soedah beberapa hari ini toean-toean Mr. Hart. Sitsen dan van Mook berada di Djawa Timoer oentoeq melakoekan pemeriksaan atas keradjanan (nijverheid) pendoeoek. Boekan sadja peroesahaan tenoen jang akan diperiksanya tapi, oesaha keradjanan jang ada di Djawa Timoer ini. Mereka itoe poen telah pergi ke Gresik oentoeq melihat pertenoenan disana, demikianpoen kabarnja akan toeres ke Bangil, Malang, Paseroean, Loemadjang dan lain lagi.

## DC. -- 3.

Datang di Soerabaja.

Hari Saptoe pesawat terbang DC.-3 soedah datang di Soerabaja. Jang non-ton banjak sekali.

Kita lihat vice-president Raad van Indië toean Busche, anggota Raad van Indië prof. dr. Djajadiningrat Betawi, legercommandant Bandoeng dan beberapa pembesar lagi telah mentjaba pesawat terbang ini.

Banjak terdapat perobahan dalam bentoeknja, hingga memoekaan penoempangnja.

## Ketjoerangan besar.

Terdakwa soedah tertangkap.

Seorang Indonesier beroemah di Maspati telah lama sekali bekerdja pada Nanyo Veem, sehingga dipertjaja sekalilah oleh pembesar-pembesarnja. Sebagai biasa, maka kemarin ia diseroeh membawa oeng ke Handelsbank f. 1.500,- oentoeq disimpan. Akan tetapi ditengah djalan roepanja orang jang dahoeleoe senantiasa setia tadi telah terganggu pikirannja dan timboellah keinginan oentoeq menggelapkan oeng tadi.

Karena menoeroet pikirannja oeng f. 1.500,- tadi koerang tjoeoepnja, maka terlebih dahoeleoe ia datang di "Mitsui" - bank dan menoekarkan semibar cheque jang diisi f. 6000. Dari sebab didalam cheque tadi ada barang soetoe toelisan jang tidak benar, maka kassier dari bank tadi mendjadi ragoe<sup>2</sup>, laloe poetar telepon kepada Nanyo Veem.

Sekarang ternjata, bahwa dikantor jang terseboet terbelakang ini, sedang mentjari orang itoe.

Dengan moedah politie laloe memboekojnja orang jang dahoeleoe amat setia - sedjak ketjil bekerdja pada Nanyo Veem - akan tetapi sekarang mempoenjaj tjita-tjita jang boeroek demikian itoe.

## Meninggal doenia.

Toean Koesnan Notodipoetro.

Tadi pagi kita mendapat kabar jang t. Koesnan Notodipoetro telah meninggal doenia.

Nama ini tidak asing lagi boeat pembatja dan pendoeoek kota ini apalangi jang toean sb. adalah agentnja Balai Poestaka.

Sore ini djinazatnja telah dikoeboer.

## Ditoebroek auto.

Sampai meninggal.

Di Darmo terdjadi pelanggaran hebat antara sepedad dan auto L 7193. Pengendara sepedanja asal dari Waroe djatoeh dan meninggal pada ketika itoe djoega.

## Perkara toesoekan.

Pemeriksaan pengadilan.

Landraad disini hari ini memeriksa perkaranja terdakwa Moenirah, seorang Madoera pendoeoek Kalianjar Koelon karena ditoeoeh menganiaja berat pada Pak Tiamah dengan seken [sendjata tadjam], hingga perloe dirawat dalam roemah sakit.

Dalam pemeriksaan ini, terdakwa menjangkal keras atas toedoehan kepadaanja tadi.

Lebih djaoeh diterangkan, bahwa ia tatkala pergi mandi, mendengar isterinja Pak Tiamah jang bernama Mireng, menjindir dia dengan berkata: orang beli tahoe kepedesen sampai giginja tjopot.

Mendengar soera demikian ini, terdakwa panas telinganja dan teroes menghampiri Mireng serta ditapoeknja.

Beberapa hari lagi, saudara terdakwa bernama Marsoeki dibatjok oleh Pak Tiamah hingga tewas djijwanja. Terdakwa kamoedian memisahnja, tapi diserang sendiri oleh pak Tiamah. Dari loeka-loeka jang didapatnja, terdakwa segera dibawa ke C.B.Z. oentoeq diberi obat.

Dalam perkara pemboenoehan pemboenoehan pada pak Marsoeki, pak Tiamah soedah dapat hoekoeman mendjara 11 tahoen. Sekarang masih mendjalani.

Tarkala didengar sebagai saksi Pak Tiamah memberatkan kesalahan terdakwa.

Pada achiernja terdakwa dibebaskan dari toentoetan.

## Pemboenoehan di Tambaksari.

Ditoenda.

Berhoebeng dengan siangnja waktoe hari ini perkara diatas tidak dapat di periksa dan ditoenda sampai hari Rebo tg. 7 Juli 1937.

## SOERAT KIRIMAN

(Loear tanggoengan Redactie)

(Soerat kirim, dimoet atau tidak, copynja tidak dikembalikan. Soerat kirim jang anoenim atau tiada nama jang terang, tidak diperhatikan. Redakti berhak mengobah dan merioekaskas soerat kirim, menoeroet pemsandangnja, soepaja bisa dimoet sedang maksoednja tidak ditab.

## Malang matjam.

Mendengar chabar, bahwa serombongan voetballers dari Malang pada tg. 19-20 ini boelan membikin trip ke Djember dan bertanding disana dengan nama I. M.

Heran sekali kami melihat sikap voetballers tadi jang tak mengindahkan sportiviteit sama sekali, karena telah kami beritakan pada mereka, bahwa sport - afdeling dari Indonesia Moeda

berhoebeng dengan beberapa kedjadian telah dihaposkan (opgedoekt) pada permoeaan boelan Mei, dan Pedoman tidak mengakoei sebagian besar dari mereka sebagai anggota I. M.

Pada waktoe ini Indonesia Moeda tjabang Toemapel tak mempoenjaj voetbal dan korfbal afdeling. Djadi kalau ada voetballers jang menamakan dirinja I. M., itoe boekan I. M. jang artinja Indonesia Moeda, tapi jang memakai nama I. M. sebagai toeng.

Dari itoe harap kedjadian ini mendjadi perhatian pengeroes perhimpoean sepakraga di Malang, v.v. Ardjoeno istimewa, dan pengeroes perkoempoean voetbal di lain tempat jang berkepentingan.

Sekianlah penerangan dari fihak Indonesia Moeda dan kemoedian terima kasih kami oetjapkan pada redactie jang telah memberi tempat pada toelisan ini.

a.n. Pedoman  
Ketoea: w.g. Soemarmo.  
Penoelis: (wg) Eco Soedarso.

## SPORT

### S.V.B. trip ke Celebes.

Pertandingan pertama dari S.V.B. dalam tripnja ke Celebes, jalah dengan Makassar dengan kescedahan 5-0 boeat kemenangan S.V.B.

## Korespondensi

Pemb. Ngandjoek. Tidak perloe.

Kn. D. Redjoso. Tidak dimoet. Lain kali berikan nama jang terang!

## Perdagangan.

### Pasar Soerabaja hari ini.

#### PASAR BERAS

Pasar masih tinggal tetap sadja, dan pembeli pembeli disini hampir tidak ada. Sedikit permintaan dari Seberang masoek, tapi kebanjakan boeat Hoo Ing. Boeat bers Tjongbie tidak ada orang minta.

Tjongbie Djember terdengar kabar kemaren malam ada kedjadian sampai harga f. 130.- boeat levering sampai December, dengan pembelianja ada fihak speculant. Boeat levering Juli/Aug/Sept. orang ada beli djoega harga f. 127.50.-

Tjongbie di Probolinggo Paseroean kedjadian harga f. 4.35 boeat levering Aug/Sept.

Kretak levering sampai December kedjadian dengan harga f. 4.30 dengan pembeli sekarang toeroekkan hargaanja sampai f. 4.25.

Hoo Ing OJS HI, berhoebeng dengan permintaan dari loear, harga bisa naik sampai f. 126.- boeat levering Juli, sedang boeat OJS H Lemon harga kedjadian sampai f. 135. Ini harga? betoel ada baik sekali, kalau dibandingkan dengan Djember poenja kwaliteit dan harga harga dari padinja.

#### PASAR KEDELE.

Pasar tinggal koet. Pembeli toeres tjari, tapi tidak ada pendjoelal jang pikir boeat bikin pendjoelalan baroe.

Kwaliteit Djerman lev. Aug/Sept. orang tjari boeat harga f. 2.60 terima disana, tapi tak bisa dapat. Kwaliteit Paseroean/Probolinggo bisa didapakan dengan harga f. 2.85 terima perahoe.

#### PASAR GOELA.

Londen hari ini noteeringnja naik dengan 1/4 pence boeat lev. 2 Aug./Maart/Mei. sebaliknja dari New York diterima kabar, jang iapoenja tjatatan harga ada lembek. Kita tjatat bahwa boeat levering Juli toeroen 1/2 punt, Sept./Juli 1 punt, Mrt. 1 1/2 punt dan Mei 2 punten.

Tapi biar begitoe pasarnja tetap. Raws cif U. K. pendjoelal minta 6/8 1/4 d, pembeli maoe bajat 6/7 1/2 d. Nivas hari ini telah djoel 18.000 tons browns dan 1000 tons S. H. S. boeat export, sedang jang boeat lokal soedah didjoel 3000 tons S.H.S.

#### PASAR POLOWIDJO.

GAPLEK: Pembeli boeat oogst baroe berani bajat sampai f. 1.32 p.p. franco atas kereta Soerabaja dengan pendjoelal minta f. 1.35.

TEPOENG GAPLEK: Panenan baroe soedah kedjadian sampai f. 1.45 p.p. fob.

DJAGOENG: Koening Soerabaja lev. Juli/Aug. pembeli f. 69.- per kojan franco atas kereta Soerabaja dengan pendjoelal minta sampai f. 70.- Poeth Soerabaja lev. Juli/Sept. nominal f. 59.- per kojan. Boeat keperluan dalam negeri sendiri ditjari djagoeng poeth sampai harga f. 54.- per kojan dengan pendjoelal minta f. 55.-

**KLENTENG:** Pembeli f 2.07<sup>5</sup> p.p. fob dengan pendjoel sampai f 2.12<sup>5</sup>.  
**KATJANG:** Levri Juli/Aug. pembeli maoe f 6.35 dengan pendjoel minta sampai f 6.45.

**KATJANG GLONDONG:** Kwal. Toeban levri. afk. f 110.— pembeli.  
**KATJANG OSSE:** Boeat kwal. jang pilihan kemaren soedah kedjadian 40 tons levri. Juni/Juli dengan harga f 6.45 dan lebih djaoeh boeat levri. Juli/Aug. pembeli maoe f 6.40 Kalau boeat ongesorteer menoeroet kwal. levri. Juli pembeli maoe f 5.50 dan Juli/Aug. f 5.35.

**KATJANG MERAH:** Harga-harga pembeli boeat bidji besar oogst baroe levri. afk. f 3.10 dan bidji ketjil f 2.85.

**PINANG OSSE:** Gesorteer jang baik oogst baroe f 6.— pembeli.

**PINANG SIMPING:** Gesorteer jang baik oogst baroe f 7.50 pembeli.

**GOELA MANGKOK:** Keloearan Toeloengagoeng/Ngoenoet levri. Juli Aug. f 3.05 nom.

**GOELA TOEMBOE:** Keloearan Malang levri. Juli/Aug. f 3.20 nom.

**LOMBOK:** Kwal. Rembang jang baik oogst baroe levri. afk. f 113.— dan kwal. Djepoen f 12.— pembeli.

**TJABE:** Kwal. Blitar f 11.— dan kwal. Lamongan f 10.50 nom.

**ASAM:** Kwal. baik 5% bidji oogst lama f 110.— dan oogst baroe f 115.— pembeli.

**DEDEK KATOEL:** Kleur poetih tjampoer koening kwal. baik levri. Juni f 36.— dan levri. Jun/Juli f 34.— pembeli.

**WIDJEN:** Item kwal. Solo levri. afk. f 6.10 dan poetih f 6.60 pembeli.

**MINJAK KATJANG:** Kemaren ada kedjadian 1 kereta T.D.A. dari tangan kedoea levri. ready f 12.20 dan hari ini harga nominaal tertjat sebagai dibawa:

Merk - merk T.H.B. T.D.L. L.T.K. dan O. K.H. f 11.90, O. T. B. f 12.— T. D. A. f 12.15 dan O. T. T. f 12.20.

**TJENGKEH:** Zanzibar Z. 2 f 49.

**MERITJA:** Itam f 10.50 Poetih f 17.

**PASAR COPRA.**

Londen kawatkan jang pendjoel minta f 16.

Java f. m. s. pembeli maoe f 6.40 boeat-fobnug Europa, tapi pendjoel-nja tidak ada.

**BOENGKIL COPRAH:** Nominaal Soedah kedjadian sampai harga f 2.52<sup>1</sup>/<sub>2</sub> p.p. fob. dengan teroes ada permintaan.

**PASAR KOFFIE.**

Kwaliteit - export levri. sedia, tertjat f 17.— nom.

Levering Oct./Dec. boleh dibilang nominaal f 16.75 p.p.

**PASAR KARET.**

Standaraad Sheets, pembeli 3<sup>3</sup>/<sub>4</sub> ct. dan Crepe 39 ct. per<sup>1</sup>/<sub>2</sub> kilo eerste kosten Soerabaia.

**Kabar Selang.**

**SOERABAIA.**

REBO 23 - 6 - 1937.

Fa. E. Haverkamp & Co — Werfstraat — commissie.  
 Tromp de Haas qq. H. Dreezenes — 2de Djohardwarlaan 1 — inboedel.  
 A. Molenkamp qq. W. A. Groenemeijer — Cannaplein 7 — inboedel.

KEMIS 24 - 6 - 1937.

Tromp de Haas & Co. Oude Kerkhofweg — commissie.  
 M. S. Noach qq. A. H. Pastoors — Legoendistraat 19 — inboedel.  
 Venduhuis „Vendita“ qq. Ch. J. W. C. Ponder — Speelmanstr. 22 — inboedel.

DJOEMAHAT 25 - 6 - 1937.

M. S. Noach qq. S. Lezer — Bran tasstraat 44 — inboedel.  
 M. S. Noach qq. H. A. H. Beeren — Carpentierstraat 111 — inboedel.  
 Tromp de Haas qq. Mevr. de Wed. W. Grootveld — Tjitandoeistr. 3 — inboedel.  
 Deurw. H. Mok t/l. K. v'd Sliette — Loudonstraat 22 — executie.  
 Deurw. H. Mok t/l. J. R. G. de Bie — Kippensteeg 4 — executie.

SAPTOE 26 - 6 - 1927.

M. S. Noach qq. Jhr. J. Goldman — Bogowontostraat 19 — inboedel.  
 Tromp de Haas qq. A. Hoeksel — Cannalaan 27 — inboedel.  
 M. S. Noach qq. F. J. Smits — Ba-weanstraat 16 — inboedel.



INILAH MERK JANG TERSO-HOR DJAMAN SEKARANG JANG PALING BAIK DAN PALING LAKOE.

TJOBALAH MINTA DAFTAR DARI OPNAME:

KRONTJONG STAMBOEL WAJANG ORANG KETOPRAK dan HAWAI'AN

PADA:

**Muziekhandel „LYRA“**

SOERABAIA TOENDJOENGAN 26.

FILIAAL

MALANG — KEDIRI — DJEMBER — BLITAR  
 MADIOEN — DJOCJA — MAGELANG — MODJOKERTO

426

**MEMBATJA DAGBLAD**



**„TEMPO“**

Berarti hargakan Tempo,  
 Apa lagi bangsa toean toko,  
 Masoekkanlah advertentie tentoe djodo!

**Pemberian oentoeq pematja SOEARA 'OEMOEM f 3.60**

Moelai sekarang orang bisa beli satoe „Vulpenhouder“ jang bagoes „PUMP“ binaan Duitschland jang paling belakang tidak gampang roesak, jang PUMP dengan

Mengisinja sangat moedah, sebentar sadja toean mengarti. Tidak pakai pompa, tak ada pengompil — tak ada rintangan karet — tjoeama poetar sadja bagian tampek oedjoeng batang, tempat tinta soedah berisi.

Djoeqa ini pena tjakap dipakai me-no elis tjara apa sadja, orang senang memakainja.



Tjoeama satoe „PUMP“ dengan dapat orang tjapat menoelis, sedang harga tjoeama f 3.60 contant.

Tempat tinta jang nampak ini gambar, dapat terisi dengan tinta 3 cc. tahan lama boeat menoelis tjara apa sadja. Inilah dia model baroe jang soenggoeh menjangan orang jang perloe bekerdja dengan toelisan.

Ini pengisap tinta, sebentar bekerdja zonder dipikir lagi, boleh dipertjaja.

Satoe - satoe artikel „MAJACO“

**BESTELKAART**

Jang bertanda dibawah ini berharap pada Administratie SOEARA OEMOEM, soepaja dikirim boeat saja

\_\_\_\_\_ ex PUMP dengan ..

**WARNA:** zwart  
 zwart - goud - gemarmerd  
 zwart - wit - gemarmerd  
 blauw - goud - gemarmerd

**PEMBAJARAN:** a contant dengan postwissel besarnja f 3.60

Nama: \_\_\_\_\_

Pekerdjaan: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

PERPUSTAKAAN NASION  
 REPUBLIK Tanda jangnan:

**PEROBAHAN DIENSTREGELING**

Menjoekepi keperluanja Publik moelai tanggal 15 JUNI 1937 kita poenja Dienstregeling „Vlugge 3“ bakal dirobah seperti dibawah:

Berangkat dari Malang		Berangkat dari Soerabaja	
djam	SOERABAIA-MALANG V.V.	djam	
5.50		5.50	
7.30	PERDJALANAN DALAM	7.30	
9	TEMPO 2 DJAM	9	
10.30		10.30	
12		12	
1.30		1.30	
3.30		3.30	
4.30		4.30	

Dienstregeligen dan tarieven compleet bisa dapat dengan gratis dari N. V. Tan Luxe Omnibusdienst Hoofdkantoor, Werfstraat 2 Soerabaja Bijkantoor, Sawahan, Malang

**Nijverheidsvere: „PERTOEKANGAN“**

**AFD. WEEFSCHOOL**

Pasar Besar Wetan 38 - Soerabaja Telefoon Z. 860.

Dipermakloemkan, bahwa berhoeboeng dengan harganja benang d. l. l. teroes naik, maka terpaksa harga kain - kain tenoen naik djoeqa.

Harga - harga moelai 1 JULI 1937 mendjadi:

Handdoek . . . . . f 0,60 per bidji.  
 Loerik . . . . . f 0,30 per el.  
 B B - goed . . . . . f 0,50 per el.  
 Jassen - goed . . . . . f 0,45 per el.  
 Saroeng . . . . . f 1,75 per bidji d. s. b.

7

Gesubs H. I. S. dari Neutrale Schoolvereniging

**„HET JAVAANSCH E KIND“**

terletak di KREMBANGAN WESTERKADE SOERABAIA dekat 's LANDSKAS, jang soedah dapat hak persamaan (gelijkgesteld) dengan Gouvernement H. I. S.

Sekolahan ini memberi peladjaran boeat: Technische School, voorklas dan 1e kl. Mulo. G. B. A. S. dan Industrie School boeat anak-anak perempuan: djoeqa memberi peladjaran „Handwerken“

Orang - orang jang berkepentingan boleh menjadjoekn permintaan akan memasoekkan anak - anaknja boeat antero klas pada tiap - tiap hari kerdja antara poekoel 7 pagi — 12 tengah hari, kepada kepala sekolah di roemah sekolahan.

Pengoeroes perkoempoelan

Ketoea: **Dr. R. SOETOMO**

Penoelis: **Mr. R. Ng. SOEBROTO**

L 1758

**Kapan kah? Toean-toean dan Njonjah-njonjah akan madjoeqkan peroesahan bangsa sendiri?**

Kita soedah bisa, Kita soedah tjakap, Akan menangkis boeat berconcurenseel Apa sebab Bisa?

**TOKO MELATI ONGKOS PALING KETJIL,**  
**SEWA TOKO MOERAH, ONGKOS MAKAN MOERAH,**  
**PENDEKNJA SERBA MOERAH!!**

Apa jang kita Sadjikan Dalam Advertentie kita di Minggoe jang Laloe! 15% di tanggoeng lebih Moerah dari Harga lain-lainnja toko.

Toko MELATI TJOEKOEP MEMPOEASKAN, KEPADA LANGGANAN,

Toko MELATI TJOEKOEP PERSEDIAAN [persediaan besar] Dari segala roepa VIUAL-VIUAL pilihan model baroe, Soetra-soetra POLOS BERKEMBANG pilihan model baroe, di sampingnja, beratoes matjam bakal djas dari WOOL - WOOL model baroe, dan beberapa banjak TESUR - TESUR, LENA - LENA dan 1/2 LENEN 3/4 LENEN 100% LENEN dan banjak lagi BAKAL - BAKAL PIAMA jang tidak bisa di seboetkan disini.

DJOEGA KITA SEDIAKAN SEGALA ROEPA - ROEPA Batik - batik Kain-kain pandjang, Saroeng-saroeng dan SAMARINDA, DONGGALA, serta roepa-roepa RULIKAT dari TENOEN INDUSTRI di Tanah djawa sini,

dan masih banjak barang-barang TOKO MELATI jang tidak bisa di seboetkan disini, hanja tjoekeop Toean - toean dan Njonjah - njonjah jang akan mempersaksikan bersama - sama dan beramai - ramai di

**TOKO MELATI**  
**PRABANSTRAAT No. 43, - SOERABAIA.**

N. B. Tjonto-tjonto kalau diminta di kirim dengan Gratis.

**SAMPOERNA**  
ROOTS THEATRE VAN SOERABA

MOELAI BESOEK MALAM :

Film paling seroeh tentang pekerdjaan spion :  
Satoe 20th CENTURY FOX speciale productie :

**MATA-MATA ROESIA DI OEDARA**  
(CRACK UP)

Hoofdrol ada dalam tangannya PETER LORRE  
acteur Europa jang djempol dan speciaal pegang  
lelakon jang hebat dan beroesia.  
Ini film kasi oendjoek keheiban dari pekerdjaan  
Spionage!

Banjak pemandangan jang terlaloe ngeri!  
Banjak pemandangan jang teramat hebat!  
Saksikan bagaimana pengedjaran spion dilakoekan,  
dan bagaimana spion - spion pasang djiwanja boeat  
dapat . . . . . roesia perang!

Dari moelai sampai akhir, ditangoeng ini film  
akan memoekaskan!

Film bikinan DARRYL F. ZANUCK, regisseur  
jang termashoer.

Ini malam penghabisan :

WILLIAM POWELL dan JEAN ARTHUR dalam  
**„THE Ex - Mrs. BRADFORD“**

Film detective jang hebat dan dari keajoeban nona jang boto dengan  
ada tjonto-tjonto japon jang amat indah sekali!

Djangan loepa nonton soepaja tidak menesal.

Lebih doeloe ANIF Journaal paling baroe.

*Princess*

MOELAI BESOEK MALAM :

Film tentang kesenangan dan keberanian kawin :

**„THE BRIDE WALKS OUT“**  
(Nona penganten lari . . . .)

Dengar sadja kalimatnja!

„NONA PENGANTEN LARI . . . . .“

Tentoe moesti ada apa-apa speciaal, teroetama sebab hoofdrol dimain  
oleh BARBARA STANWYCK jang manis dan ajoe.

Satoe lelakon jang tidak habisnja nanti bikin penonton serang hati.

Nasehat boeat siapa-siapa jang maoe menikah! Amat penting!

„THE BRIDE WALKS OUT“ kasi djawaban atas pertanjaan apa  
djadinja sama pertjintaan satoe gadis jang tidak mengarti tapi soedah  
maoe lekas - lekas . . . . . kawin !!

Film boeat menjenangkan hati jang tidak boleh diloepakau!

INI MALAM PENGHABISAN :

KATHARINE HEPBURN, dan FREDRIC MARCH, dalam  
Film jang besar :

**„MARY OF SCOTLAND“**

Kans penghabisan sekali boeat saksikan satoe film jang besar.

**LEERARES MODES COUPEUSE**

PELADJARAN

MENDJAIT, MENGOENTING, CONSTUMIERE

MEMBIKIN PAKAIAN DAN SEBAGAINJA,  
TANGGOENG RAPI DAN BAIK.

OLEH SEORANG COUPEUSE NONAH DJEPANG

Keterangan pada :  
YOKOHAMA - SHOKAI  
Midden Stationsweg No. 2.

657

Selamanja sedia **MESIN TOELIS**

2e. Handsche dari matjam - matjam merk

Datanglah dan saksikan minta demonstratie, dan meneri-  
ma pekerdjaan membikin baroe onderdeelen sedia sampai  
tjoekoop.

Memoedjikan dengan hormat.

**WONGSO PRAWIRO**

BALI WERTI 14a - TELEFOON 1782 Z. - SOERABAIA.

697

KARETI BORNEO - MA'MOERI

Perdagangan akan madjoe, dan mendjadi lebih madjoe lagi, kalau  
pasang ADVERTENTIE dalam soerat kabar harian oemoem

**„Soeara Kalimantan“**

Satoe - satoenja dagblad di Bandjermasin dan Borneo Selatan, serta  
tersiar loes diseleroeh Borneo.

Tanjalah tarif advertentie :

Agent di Soerabaja : Administratie :  
Toean OE ENG LIANG, Dagblad „SOEARA KALIMANTAN“  
Kleine Kebalen No. 70. Pasar Baroeweg No. 110.  
Bandjermasin (Borneo).

Grisee, 29 Mei 1937.

Boekti njata.

Saja bernama MOESLICH, isteri dari ACHMAD FATAWI, tinggal beroemah di kampoeng Keboengson (Grisee).

Soedah 3 tahoen lebih saja mengandoeng sakit di bahagian peroet separo sebelah bawah peser keras seperti blabak, badan teroes-teroesan panas dan amat koeroes, tiap - tiap datang boelanan koemat, peroet saja terlaloe sakit sampai 3 hari 3 malam, tidak bisa tidoe dan tidak bisa makan, badan tidak berkekoean sama sekali.

Soedah habis ichtiar saja boeat menjemboehkan penjakit itoe, tidak bisa djodo.

Heran saja, penjakit jang begini keras, tidak lama dirawat oleh toean REKSODIPOETRO, Genteng Kali No. 25. - Soerabaja. Tjoema kira - kira 20 kali soedah mendjadi semboeh sama sekali, badan merasa gemoek dan seger.

Saja lakinja, Wassalam,  
Achmad Fatawi. Moeslicha. 823

AKAN TERBIT

Boekoe sedjarah hidoepnja

**Dr. WAHIDIN**

Penanam semangat pergerakan Nasional Indonesia.

dalam bahasa Djawa  
Dihimpoe oleh Imam Soepardi.

Kalau pesan sekarang f 0.15  
Tangoeng lekas habis. Pesan ini hari pada :

Poestaka Nasional, Soerabaja,  
Boekoe Djawa lainnja : Dhaharan  
Ketela f 0.25, Boedi loehoer f 0.25

SORDAH SEDIA

**Loterij Besar**

Oentoek keperloean

Pengoeroes dari Perkoempoelan „Ati Soetji“ di Batavia - C. c. s.

Trekking ditetapkan 28 Juni '37

Prijs per 1/1 Lot. . . . f 11. —

„ „ 1/2 Lot. . . . f 5.75

„ „ 1/4 Lot. . . . f 3. —

„ „ 1/10 Lot. . . . f 1.25

Tambah porto f 0.35

Rembours tidak dapat.

Siapa tahoe peroentoengan toean datang dalam boelan ini dan dengan perantaraan kami?

Mengoengoe pesanan.

**Mohd. Ali**

Djagalan gang 5 No. 8 Soerabaja

MAOE DAGBLAD

**„TEMPO“**

MENGOENDJOENGI TOEAN?  
KIRIMLAH OEANG

**F 1. —**

SEBOELAN

FOR THE MEN OF FASHION.



Sepatoe boeat TOEAN.

Item moelai f 2.40, f 2.95.

Bruin moelai f 2.48, f 2.95.

TRADE MARK

D. H. JAMES schoenen, Australia - Fabrikaat f 4.25, f 5.25 Model & Kwaliteit gegarandeerd djempol. Gezondh. schoenen f 2.95.

Sedia ROBINSON schoenen. Detail & Engross.

Schoenenhandel:

PING KIE ERATO

Songojedan 5 - Blaeraan 20.

Telefoon 2152 Noord. Soerabaja.

Importeurs: Buitenlandsche Schoenen. 984

**LUXOR** MOELAI BESOK MALAM:  
Paramount muzikale film No. 1!

**„Three Cheers for Love“**

dimain oleh :

**ELEANORE WHITNEY - ROBERT CUMMINGS**

dan anak ketjil **BILLY LEE, d. l. l.**

Penoeh Njanjian - dansa. Revue, muziek jang merdoe dan keloe-  
tjoean jang tidak ada abisnja!

Datang nonton, tangoeng memoekaskan!!!

Ini malam pengabisan.

**SPANKY Mc. FARLAND**

dalam :

**„General Spanky“**

**KRANGGAN** INI MALAM  
PREMIERE BESAR!!

WARNER BROS DJEMPOLAN FILM!

**KAY FRANCIS - WILLIAM POWELL**

2 Bintang film terkenal, dalam :

**„One Way Passage“**

[TWEEN ENKELE REIS]

Satoe film jang gilang goemilang, dimana KAY FRANCIS dan  
WILLIAM POWELL mainkan Rolnja Satoe tjerita pertjintaan  
jang menoesoek dan mengoedek penonton poenja sanoe - barie!

Datang saksikan, djangan tidak!!!

**FLORA** INI MALAM dan BESOK  
MALAM :

**„SUTTER'S GOLD“**

(BERDIRINJA CALIFORNIA)

dengan

**Edward Arnold - Binnie Barnes - Lee Tracy d. l. l.**

Pemandangan jang bikin hati djadi berdebar - debar keras dari  
California di tempo doeloe, koetika orang - orang Indian selaloe  
intip kelakoeannja orang koelit poetih, dengan babaja - bahajanja  
jang mengantjam orang poenja djiwa

Satoe film jang Ramai, hebat dan penoeh soemangat.

Kemis malam :

**GLADYS SWARTHOUT - FRED MAC MURRAY**

dalam Paramount film :

**„Champagne Waltz.“**

**KRANGGAN PARK**

TINGGAL INI MALAM :

**BUCK JONES**

Sebagai Scout di United States of America dalam film  
**FOR THE SERVICE** (Sapoe kawanen pendjahat.)

Satoe film actie jang penoeh dengan kedjadian - kedjadian jang menge-  
terkan hati dan djoega perkelaian jang seroeh dan sengit!

Lihat BUCK JONES poenja permainan di dalam ini film, selainnja

actie toch ia kasih toendjoekan permainan dengan gevoel, maka ini  
film ada berlainan sekal sama lain - lain cowboy films, dari itoe  
perloe di saksikan.

Tangoeng memoekaskan!!!

Lebih doeloe: ANIF NIEUWS.

Besok malam.

**HEROES of THE RANGE**

dengan

**KEN MAYNARD**

Djoemahat depan.

**LET 'EM HAVE IT**

Satoe GANGSTER FILM jang paling spannend.

Lebih spannend, lebih menarik, lebih mengerikan dari G. MEN.

**Berdjasa . . . !**

Toean - toean abonne's akan berdjasa pada peroesahaan Nasional, — tetapi  
tidak akan roegi barang sepèsèr poen djoega, — apabila toean - toean soedi  
berboeat sebagai permintaan kami terseboet dibawah ini :

I. Apabila toean beli atau pesan barang pada toko - toko adverteerders  
kita, soekalah kiranja toean seboetkan bahwa toean ketahoei itoe  
dari soerat kabar kita.

II. Apabila toean membijarkan so'al atas kabaran dari soerat kabar  
kita dengan orang - orang lain, soekalah kiranja toean seboet - seboet  
nama soerat kabar kita ini.

## Perguruan Pandan Bali.

Di Colombo, Ceylon.

Oleh: Putraselong.

### Hari pemboekaan.

Pada 16 Mei '37 j.l. berkoempoellah beberapa banjak poetera dan peteri Indonesia (Melajoe) Cylon dalam perkarangan Mesjid Wekanda, satoe dp. mesjid jang tertoea dalam Colombo ini, didirikan pada dan diwakafkan oleh Dermawan j.m. toean Pandan Bali, mendiang ini adalah seorang Partikelier artinja, boekan soldadoe, jang datang di Selong ini. Mereka sekalian ber-soeka raja, sebab hendak menjaksikan dengan matanja sendiri pemboekaan Pergoeroean Pandan Bali jang telah lama dinanti-nanti dan dimimpikan itoe Diantara jang hadir selain dp. komite dan goeroe-goeroe, hadir djoega Dr. M.P. Drahman dari M.U.C. dan M.R. Ahmeer dan T.N.H. Jumadin dari J. L.P.U.

### Penggantian nama.

Poekoel empat betoel, t. Maas J. Majid, President dari Wekande Mosque Excutive Managing Committee, menjatakan pemboekaan oepatjara itoe dan seorang moerid, membatajta ajat Al-Qor'an, kemoedian lagi sekoempoelan anak<sup>2</sup> menjanjkan lagoe selamat bahagia dan datang pada jang hadir dalam bahasa Indonesia. Sesoeah itoe diiringi dengan doa dan terima kasih pada Mendiang Pandan Bali dalam bahasa Arab dan diartikan dengan terang.

Setelah itoe President memboeat penerangan tentang keadaan dan kemoedian mesjid, selama berada dalam pendjagaan komite, setelah itoe dibandingkan keadaan mesjid selagi dalam tangan waris lama, Chatib Boekhari Latief dan menoenjoekkan beberapa hal jang lagi seperti pendir-waroen<sup>2</sup> boeat disewakan didalam tanah perkarangan mesjid itoe. Aktiwiteit jang terkemoedian sekali jalah tentang Pergoeroean ini dalam mana ia menerangkan seperti berikoet:

„Saudara-saudara sekalian, dahoelec sekolah ini hanja dengan nama „Arabie School“ sadja. Akan tetapi peredaran masa dan kemoedian semangat jang hidoep berkobar-kobar diantara kita sekalian, nama itoe telah diganti dengan menghidoeppkan nama Dermawan jang loehoer Pandan Bali, dan sekolah ini dinamai menoeoet kemoedian kita terbanjak, dengan „Perguruan Pandan Bali“.

Oleh sebab penoentoet jang datang lebih dari pada 90 pCt. poetera poeteri Melajoe, maka bahasa Indonesia telah dioetamakan bersama bahasa Arab. Terlebih lagi sebab penderita tempat ini adalah poetera Indonesia, tentoe tidak seorangpoen akan tiada setoedjoe dengan peristiwa ini. Pergoeroean ini sekarang telah ada penoentoetnja 250 orang. Soepaja lebih terang pada saudara-saudara sekalian adalah maksoed memasoekkan bahasa Indonesia itoe boekan hendak menindis bahasa lain jaitoe Tamil (Keling) sebab adalah dalam hati kami, bila keadaan membolehkan, akan menambah djoega pada Perguruan ini bahasa lain seperti Inggris dan Tawil, tetapi sekarang hanja dapat dengan Indonesia dan Arab sadja.

### Bahasa Arab.

Kemoedian Chatib M. T. Ameer, goeroe kepala P.P. Bali dapat giliran. Dengan pandjang lebar toean ini menjatakan goenanja peladjaran pada poetri Islam, Matinja semangat perawira diantara Moeslimin di Ceylon ini, katanja, adalah sebab mereka meninggalkan pengadjaran Koran Soetji. Dari ketjil dia beladjar hanja menjanjkan perkataan Arab itoe, tetapi tidak ambil poesing akan arti batjanja itoe. Kalau sekalian kita sama sama perhatikan arti dan goena tiap tiap soetji itoe, saja pertjaja seloeroeh poelau ini tentoe telah memeloek agama Islam. Oleh sebab bodohnja Muslimin di Ceylon ini segala matjam orang jang berlagak seperti orang soetji datang kemari boeat memoenchkan kantong dan peroenja jang main krontjong. Tjoba saudara saudara pakai waktoe sedjam sehari boeat beladjar bahasa agama kita itoe tidak akan dibodohkan oleh toekang-toekang djoel lagoe dan pan-

toen jang datang kepoelaw kita jang indah molek ini.

Sabagai penoentoep j.m. ini njatakan bahwa tiap-tiap orang perloe memperhatikan, systeem peladjaran dalam pergoeroean Pandan Bali adalah menoeoet model baroe jang mana moedah diadjaran dan dipeladjar moerid<sup>2</sup>. Dia djoega nasihatkan soepaja orang toea-toea soeka periksa apakah anak-anaknja teroes datang beladjar dan diroemah hendaklah bapa djadi goeroe sianak, sebab tidak moengkin peladjaran akan madjoe bila goeroe dan bapa moerid tidak bersama-sama beroesaha.

### Bahasa menoenjoekkan bangsa.

Kemoedian toean A.S. Harahap dapat giliran. Setelah oetjapkan selamat bahagia pada Comite Mesjid dan salamat besar hatinja telah dapat bersama-sama memboeka P.P. Bali ini<sup>1</sup> satoe dari pada langkah jang moelia pada titi jang ke emasan, jang soedah lama terpoetoes jaitoe antara poelau ini (Langkapuri) dengan Indonesia Maharija, Ditjeritakannja bagaimana R. Tjandra Baroe telah melanggar poelau Ceylon ini dan bagaimana keberanian tentara Indonesier dalam beberapa peperangan dalam tambo poelau ini. Sebab waktoe perlawanan sendjata soedah lewat, sekarang berlomba tadjanja otak maka pemboekaan P.P. Bali ini adalah satoe bahagia pada Indonesier<sup>2</sup> Ceylon jang berdjoealah tidak koerang dari pada 15000 djitwa. Dalam djaman modern koekan bersehar pada djoealah tetapi bergantoe pada kemandirian. Soepaja tidak banjak memakai tempat dibawah ini kpendekan dp. pidato itoe.

1e. Haruni adalah hari jang moelja pada Indonesier Ceylon, sebab pemboekaan P.P. Bali dan inilah jang pertama dalam sedjarah Indonesier di poelau ini.

2e. Perloenja seseorang Indonesier (Melajoe) memeladjar bahasanja, tjoekepleh kata pepatah — bahasa menoenjoekkan bangsa.

3e. Ketika saja sampai di Ceylon ini, ada banjak orang bilang, orang Melajoe tidak ada bahasa dan toelisan sendiri sampai djadi pertikaian dalam Zabira College. Betoel orang Indonesia doelo terima hoeroef Arab itoe djadi toelisanja dengan beberapa tambahan tetapi kita semoea tahoe bahwa toelis Keling (Tamil) dan Singhala itoe salinan dari Sanskrit dan English itoe dp. Latijn.

4e. Kita sekalian haroes bersatoe dalam oesaha j.m. ini minta dan toendjoekkan pada Pemerintah soepaja bahasa Indonesia (Melajoe) diakoel seperti bahasa Oemoem di Ceylon ini seperti Tamil dan Singhala. Kalau kamoe hendaklah tahoe membawa kebangsaan sendiri dengan berbahasa serta memakai adat lembaga sendiri.

5e. Pekarangan tempat kita berkoempoel ini adalah wakaf dari Mendiang Pandan Bali. Lihatlah goenanja amal jang soetji itoe. Tidak siapa akan menjangka dalam 100 th. sesoeah mendiang itoe berpoeulang, namanja akan hidoep bergelora seperti hari jang moelia ini. Pakoekannlah ini dalam sanoebatimoe, bahwa boedi jang baik itoe tidak akan loentoer tetapi akan teroes menjelma dalam doenia ini selama-lamanja.

Keramaian ini berdjalan teroes, tiap-tiap habis seorang pembijtara teroes diselangi oleh njanjan Arab atau Indonesia serta dengan beberapa soal djawab dalam doea bahasa itoe. Soal djawab dalam bahasa Arab adalah pasal pemboekaan P.P. Bali dan roekoel Islam dengan diartikan. Dalam bahasa Indonesia adalah berkenaan dengan keadaan Indonesier di Selong ini.

Sekira djam 6 lewat sedikit peristiwa ini ditoeoep dengan batjan do'a dari Malwi, M. A. Lafir, goeroe Arab dan setelah diedarkan air panas dan koewe<sup>2</sup> Presidentpoen toetoeper peralatan itoe dengan selamat adanja.

Colombo, Ceylon 9 Juni '37.

## DALAM NEGERI

### „Ratoe adil“.

Didepan Landraad Djokjakarta.

Pada hari Kemis tg. 17 Juni 1937, Landraad di Djokja, terimpin oleh R. Probokosowo telah periksa perkara Ratoe adil di desa Bintaran, daerah Kalasan, dengan dimadjoekan sebagai terdakwa Djojosoewardi alias Saidi. oemoer 40 tahoen kelahiran di Pangkalanbrandan, Soematra Timoeer jang ditangkap diroemahnja Kartodirdjo didesa Gambrengan, onderdistrict Pijoengan, kaboeupaten Djokjakarta. Pengawakan tegap, koelitnja koening, dan piara djenggot, pantas dapat mempengeroehi orang desa.

Ia telah ditoeoeh diroemahnja Kartoenigo, bitjara Djawa depan serombongan orang desa, begini:

„Orang djangan sekali kali soeka berdjoeasta, sebaiknja haroes be hati toeloes, sebab siapa jang berdjoeasta akan mendapat keroejian, siapa jang toeloes akan dapat berkah. Tidak lama lagi orang akan melihat „Ratoe adil“, dan orang akan merasakan segala kesenangan.

Kitalah jang akan mendjadi Ratoe Adil moelai boelan Mauloe j. a. d., doedoek ditachta keradjaan Mataram Djika ada jang mengakoei mempoenjai karadjaan, akan kita paksa, djika melawan akan kita tinds. Kita ini adalah poeteranja Goesti Achmad, jang terkenal djoega dengan bernama Goesti Soereng Alaga, jang doelo diasingkan kelain tempat.

Terdakwa menjangkal toedoehan ini dan bertakata, bahwa pada waktoe itoe ia ditanja, apakah ia tahoe tempatnja Goesti, dimaksoedkan Goesti Achmad alias Soereng Alaga.

Pertanjaan ini ia tidak memdjawab, sedang dalam pembijtaraan lebih djaoeh ia sekali-kali tidak mengandjoerkan soepaja orang menentang, tetapi membajar padjak dengan betoel.

Tatkala ia pergi ke Djawa ia poen soedah repot sama kepala kampoengnja, tetapi kepala kampoeng menerangkan djika ia membawa soerat padjak, soedah tjoekeop.

Saksi R. Soeropawiro kepala desa Bintaran.

Saksi ini waktoe diperiksa telah toetoeoran, bahwa dari Kartoenigo ia dengar, bahwa diroemahnja Karto itoe ada menempoeng seorang „Ratoe Adil“, jang kemoedian pindah keroeemahnja Kartodiredjo didesa Tjontong.

Kepala kampoeng telah menjtari terdakwa, jang waktoe ketemoel telah mengakoei ia berasal dari Langsa dan datang didjawa boeat melihat keadaan disini.

Lebih djaoeh saksi menerangkan, bahwa oemoemnja orang dalam desa memang pertjaja bahwa orang itoe ada seorang jang akan mendjadi Ratoe Adil.

Keterangan saksi Kertoigenc.

Kertoigenc menerangkan sebagai saksi, bahwa terdakwa waktoe ia ketemoekan, mengakoe baroe poelang dari Tanah Seberang dan maoe poelang ke Djawa Timoeer, tetapi tersesat djalan. Saksi jang beroeoer 60 tahoen merasa senang pada orang itoe, jang ia adjak kedalam roemahnja oentoek menoeompang. Disitoe terdakwa laloe omong perkara kebatinan dan memberitahoe djoega, bahwa barang siapa jang memakai hati toeloes akan ketemoel Ratoe Adil, jang akan doedoek di mahkota Djokjakarta tidak beberapa lama lagi.

Dengan Ratoe Adil itoe, terdakwa maksoedkan dirinja sendiri.

Saksi mengakoe bahwa ia pertjaja pada terdawa telah memberitahoe, bahwa ia ada poetera goesti Soereng Alaga jang telah diboeang keloear negeri.

Malahan terdakwa telah melarang anak saksi jang doeda, kawin sebeloe Moeloed, sebab sesoeahnja Moeloed, terdakwa akan doedoek dikraton Mataram dan dapat memberikan poeteri dari kraton pada oentoek isteri [M.H.]

### Proces 20 millioen roepiah.

Antara Achliwaris daritoean Oei Tjje Sien alm: Oei Tjje An contra Oei Tjje Bing dan Warisan Oei Tjje Ham.

Sedang kota Semarang gempar dengan perkara jang menjangkoet warisan 4 ton dari Oei Tjje Ham alm. dalam mana seorang candidaat notaris tersangkoet dan perkaranja sekarang sedang diperiksa di depan Raad van Justitie, dipintoenja gedong Raad van Justitie disini sekarang ini ditempelkan satoe deurwaarder-exploit jang pandjanja sampai kira-kira 20 vel, mengenai satoe oeroesan boedel jang lama dari toean Oei Tjje Sien almarhoem dalam mana tersangkoet

satoe djoemlah dari 20.000.000 roepiah jang digoeat oleh toean Oei Tjje An, luitenant titulair di Salatiga, jang minta serempat bagian dari boedel besar itoe.

Civil poces ini akan diperiksa tak lama lagi, dan boleh djadi pada akhir tahoen ini.

Doedoeknja perkara lebih koerang ada sebagai berikoet:

Toean Oei Tjje Sien ketika meninggal dalam tahoen 1900 meninggalkan tiga poetera, jaitoe toean Oei Tjje Ham alm. dan toean Oei Tjje Bing (jang masih hidoep) dari njonjah kawin, dan toean Oei Tjje An, anak dari toean Oei Tjje Sien dan njonjah jang kedoea.

Tatkala toean Oei Tjje Sien meninggal, anaknja jang ketiga, jaitoe toean Oei Tjje An, masih beroesia tiga atau empat tahoen dan padanja telah diwariskan hanja f 200.000.—, sedang toean Oei Tjje Ham alm. telah diangkat djadi wali dari saudarinja ini.

Tidak lama kemoedian toean Oei Tjje An telah diberi lagi f 30.000.— dan doea perceel, sedang toean Oei Tjje Bing dan toean Oei Tjje Ham dapat warisan kapitaal sedjoemlah f 1.250.000 [satoe millioen doea ratoes lima poeloeh riboe roepiah]. berikoet perceel-perceel di Randoesari jang diberikan pada toean Oei Tjje Ham, dan perceel-perceel di Tjandi Lama diwariskan pada toean Oei Tjje Bing. Harganja perceel-perceel itoe dalam tahoen 1900 ditaksir tidak berapa besar lantaran harga tanah waktoe itoe memang beloeam sampai millioenan roepiah.

Doelo oleh toean Oei Tjje An pernah digoeat oeroesan perwakilan jang ada dalam tangannja toean Oei Tjje Ham, tapi karena satoe dan lain hal telah tertoeanda, dan kabarnja toean Oei Tjje An poen pernah madjoekan permintaan boeat mengadkan accoord tentang oeroesan boedel itoe, tetapi lantaran tidak dapat kepoelasan, sekarang toean Oei Tjje An telah madjoekan perkara itoe didepan pengadilan.

Menoeroet taksirannja fihak jang menggoeat, djoemlahnja boedel dari mana toean Oei Tjje An anggap ia haroes dapat bagian ada berharga f 20.000.000 (doea poeloeh millioen roepiah), dari djoemlah mana ia sekarang minta serempat bagian, djadi f 5.000.000 (lima millioen roepiah). Meskipoen warisan f 230.000 itoe jang terseboet diatas, toean Oei Tjje An soedah lama terima, tetapi menoeoet anggappanja tjaranja pembagian boedel itoe tidak sebagaimana moestinja lebih banjak dari itoe.

Lantaran achliwaris toean Oei Tjje Sien jang masih ada sekarang ada toean Oei Tjje Bing, Major Titular di Semarang, sedang dari toean Oei Tjje Ham alm. ada sembilan poetra jang djadi achliwarisnja, fihaknja toean Oei Tjje An sekarang djadi mendjalankan perkara terhadap pada toean Oei Tjje Bing disatoe fihak dan achliwarisnja toean Oei Tjje Ham terseboet dilain fihak, hingga oeroesan boedel ini tentoe akan djadi ramai sekali, dan bagaimana kesoeadahannja dan bila bisa dibereskan tentoe ada bergantoe dari peperiksaan pengadilan toelis S. Smg.

### Kerattoean.

Landraad di Kendal telah menghoe-koem hoofdmantri irrigatie dengan tiga tahoen pendjara, sebab melakoekan pemaloeaan soerat dan menggoenakan itoe sampai 275 kali, berhoeboeng dengan ketjoerangan besar di Kendal doelo.

Doea mandoer dari irrigatie dihoe-koem masing<sup>2</sup> dengan doea tahoen pendjara.

Saksi hoofdopzichter dari irrigatie, toean Soetra s man, telah menerangkan keadaan-keadaan djelek sekali dalam banjak dienst di tempat itoe.

### Memadjoekan Nijverheid.

Dalam begrooting Departement van Economische Zaken, diperhatikan boeat perloesan jang perloe dari Afdeeling Nijverheid.

Perloesan formatie Algemeene Dienst dengan satoe referendaris ternjata perloe, oleh karena kepala dari afdeeling ada terlaelo repot dengan pekerdjaan administratie, hingga tjampoer tangannja dengan dienst diloeat, tidak tjoekeop.

Consultatie bureau dan industrie ketjil.

Keperloean jang bertambah-tambah oentoek mendapatkan penjoeloehan, teroetama dalam kalangan keradjan ketjil-ketjil, menjebakkan perloe djoemlahnja personeel ditambah. Boeat ini orang menghitoe dipekerdjaannja seorang nijverheidsconsulent, seorang ambtenaar boeat nijverheid dan seorang beamtje.

Wetenschappelijk technisch dienst.

Dalam practijk telah didapatkan kenjataan, bahwa pembagian Centraal Bureau itoe boeat peperiksaan technisch, tempat memboeat koelit.

Laboratorium boeat material onderzoek, Textiel inrichting dan Keramisch Laboratorium, ada koerang benar, oleh karena tempat memboeat koelit itoe, Textiel inrichting dan Keramisch Laboratorium memberi penjoeloehan dalam kalangan nijverheid ketjil. Lantaran itoe maka ia mesti ditempatkan dalam onderafd. jang pakai nama itoe.

Boeat ini dapat disingkirkan djabatan Kepala onderafd. Wefenschappelijk technische dienst. Tetapi disebelahnja itoe ada perloe diadkan djabatan Kepala Centraal Bureau boeat peperiksaan technisch.

Formatie Laboratorium voor Scheikundig Onderzoek, telah diloeaskan dengan seorang scheikundige dan doea mantri. Disebelahnja itoe doea boedjang laboratorium telah dikoeangi. Mereka ada boeat melakoekan peperiksaan oentoek memperbaiki kwaliteit dari berbagai-bagai exportproducten, teroetama producten dari pendoeoek.

### BE.GROOTING ONDERWIJS.

#### Klase Milo diperketjilkan.

Pengloelasan inspectie.

Dibanding dengan tahoen 1937, maka begrooting onderwijs tahoen '938 ada mempoenjai pengloeran lebih banjak jaitoe f 969965. atau 10%.

Begrooting tambahan ini teroetama diperloesan oleh karena keadaan jang memaksa oempama sadja oleh karena banjaknja moerid dan koerangnja goeroe, hingga perloe sekali ini diperbaiki.

Maka telah njata, bahwa djoemlah moerid 38 bagi klas-klas oentoek examen dipandang kebanjaan.

Maka sebaiknja djoemlah ini ditoe-roenkan dari 38 mendjadi 32, sedang dengan ditoe-roenkan itoe maka goeroenja haroes ditambah dengan 10 orang. Lain dari itoe djoega dipandang perloe pada oemoemnja djoemlah goeroe itoe disamakan djoemlahnja dengan djoemlah klas.

Inlandsche onderwijs.

Soedah moelai njata perloenja peeg-loelasan Inlandsch onderwijs jang lebih atas daripada Lager onderwijs. Agar soepaja dalam hal ini dapat diadkan pertjobaan, maka moelai kursus j. a. d. akan diberikan subsidie pada perkoempoelan Moehammadiah di Djokja, jang soepaja dengan oeang itoe dan bekerdja bersama dengan onderwijs-commissie dapat mendirikan sekolahan menengah jang berhoeboengan dengan Inlandsche Vervolgschool. Dalam sekolahan itoe akan dipeladjaran peladjaran Mulo, tjoeama disitoe boekan bahasa Belanda jang mendjadi voertal melainkan bahasa Djawa.

Seteroesnja dikehendakkan soepaja dalam pertengahan tahoen 1938 di Padang diadkan Openbare Lagere Nijverheidsschool oentoek gadis-gadis.

Inspectie L. O.

Salah satoe dari penghormatan adalah mengetjilkan djoemlah inspecteur bagian Westersch Lager onderwijs. Djoemlah mereka itoe dari 30 orang telah mendjadi 13 orang. Pengerangan ini akan meroegikan pada kemoedian pergoeroean djika masih sadja diper-tahankan.

Maka agar soepaja inspectie dapat bekerdja dengan baik, haroeslah di loaskan dengan 1 plv. alg. Inspectuer, 3 plv. inspectuer di Djawa, 1 Inspectuer di ressoet kelima, 1 H. K. Ser dalam ressoet pertama oentoek kerdja sebagai panghamat pada sekolah-sekolah partikelier.

Hoogleeraar baroe.

Berhoeboeng dengan bertambahnja pekerdjaan hoogleeraan jang memberi peladjaran sekarang dalam bagian Staathuishoudkunde di R. H., maka dimaksoed akan diangkat lagi seorang buitengewoon hoogleeraar. Oentoek pengloelasan ini begrooting ditambah dengan 9.300 roepiah setahoen.

Geneeskundige hoogeschool.

Oleh karena penghormatan dalam sekolah tinggi ini, tidak sebanding dengan bertambah banjaknja student jang masoek, dan personeel dirasa koerang tjoekeop, maka pegawainja akan ditambah, hal mana membawa tambahan pengloeraan f 6200 tiap tahoenja.

Bataviasch genootschap.

Berhoeboeng dengan madjoenja oesaha ini, maka dipandang perloe menambah subsidienja dari f 41700 mendjadi f 49000.—

Penangkapan ikan pertama.

Di Wadoek Simo. Pada hari Djoemahat yang lale...

Sebeloem penangkapan ikan dilako...

Setelah raden ajoe regent goenting...

Pada hari itoe orang boleh tangkap...

Sampai sore baroe orang boebaran...

Tali soetas membawa maot.

Daripada hidoep dimadoe, rela...

Dikampoeng Pelawi Pangkalan...

Dikampoeng itoe ada berdiam sepa...

Sebagai seorang isteri yang setia...

Kasih si isteri terhadap soeaminja...

Apa sebabnja, maka kita katakan...

Warta ini tentoe lambat laoen...

Beberapa lama si isteri memikirkan...

Roepanja kasih sajanganja kepada...

Karena poetoesa, pada kemaren...

Si soeami ketika poelang dari tempat...

Dengan hati yang berdebar, si soeami...

Dengan paksa pintoe roemah itoe...

Begitulah akibatnja seorang isteri...

Pesawat terbang „Specht“.

Berangkatnja pesawat terbang Specht...

Majoor Versteegh sebagai wnd. wakil...

Dari Holland toean Hillen telah...

„Berhoeboeng dengan terkirimnja...

Diantara orang² yang berada disitoe...

Di Betawi mereka akan diperiksa...

Selainnja banjak post, pesawat DC 3...

Berangkatnja DC 3 difilm dan djoega...

Sampai di Medan.

Mesin terhang „Specht“ dalam pelaj...

Resident berpedato pendek dengan...

Dari Medan „Specht“ mengangkoet...

Ketjoerangan.

Di empat desa di Nangoelan, Koe...

Tatkala diperiksa majat - majat itoe...

Rapat tertoeoep Parindra.

Di Alabioe. Pada malam Selasa tg. 8/9 Juni '37...

Djoega pada waktoe itoe ada bebe...

Pimpinan cursus dipegang oleh sdr...

Pada hari Djoemat tgl. 11 Juni 1937...

Sesoeah R. Boerhan diperiksa t...

Pada hari Sabtoe tgl. 12 Juni 1937...

POERBOLINGGO.

Masoeok curcus:

Radio militer. Pada hari Rebo 16.6.37, ada...

Emigratie ke Palembang.

Hari Rebo 16.6.37, berpoeloeh...

Boekencommissie P.R.O.P.

Persatoean Reg. Onderwijzer Poerbo...

- 1. Mengandjoerkan anggotanja soe...

SPORT

Voetbal di Pasar Toeri.

Pada hari Saptoe yang lale ini, di...

Perhatian publik loemajan banjaknja...

Seperti soedah diwartakan, yang...

Kemoedian ganti barisan kelas I...

Sedikit tentang pedoeoenan di Djawa.

Oleh: Dr. Moh. Saleh Mangoendihardjo.

Dalam madjallah Huisvrouwenver...

Dibawah ini akan saja tjoba membe...

Dipandang dari djoeroesan ini, maka...

Sebeloemnja ditetapkan pendapatan...

Memang penjeleggaraan kesehatan...

Sebaliknya dengan Oliveo, kali ini...

Sebeloem paue stand 1-1 P.P.P. k...

Sesoeahnja mengaso Oliveo dapat...

Pada hari Minggoe, yang bertandang...

Sebeloem pertandingan ini dimoelai...

nja, meskipun telah njata, bahwa G...

Sekarang kita tahoe, bahwa sikap...

Maka djika kita hendak mengerti...

Agar soepaja dengan moedah dapat...

Sebeloem pertandingan kelas II anta...

Oliveo dan Sinar Kota dengan kesoe...

Pasangan S.I.V.B. XI dan Rest se...

Table with names and scores: Anwar (Sinar kota), Sarip (S.K.), Latukolan (J.A.), Soegarto (Maroeto), Abd. Manan (H.W.), Versluis (J.A.), Soeroto (Maroeto), Soeratmin (Reo), Joesoef (H.W.), Beslar (Tj.L.), Sijabailatuwa (J.A.), Mobien (H.W.), Luhter (Andalas), Bakrie (H.W.), Kresman (Oliveo), Eljas (H.W.), Kandar (H.W.), Sadjimin (P.P.P.), Laballo (J.A.), Alie (H.W.), Soemantri (Andalas), Wignjokartono (Reo).

Pasangan S. I. V. B. XI jika dilihat diatas ada tjoekoep koentja. Sebaliknja dengan pasangan Restnja. Roepanja tidak dapat menahan serangan moesoehnja. Pasangan ini ada lebih lembek, hingga tidak mengerankan. Sabentar sadja Rest dapat digoedeli dengan 3-0 sampai pauze.

Pasangan S. I. V. B. soedah tjoekoep bagoenja, akan tetapi menoeroet pemandangan kita masih perloe akan training jang sering hingga satoe sama lainnja dapat melakoekan samenspel lebih bagoes lagi. S. I. V. B. XI kelihatannja soedah keat, ini disebabkan karena moesoehnja terlae lembek.

Sehabisnja mengaso S. I. V. B. XI masih dapat menambah kemenangannja lagi sampai 4 kali, sedang Rest hanya satoe kali sadja dapat mentjetak tegempunt, hingga pada akhirnja stand menjadi 7-1 boeat S. I. V. B. soeatoe tanda bahwa Rest boekan tandingnja S. I. V. B. XI.

6.20 .. Beberapa lagoe Kron-tjong dan Stamboel.

7 .. Batjan berita<sup>2</sup> jang terpenting dari soerat<sup>2</sup> kabar.

7.15 .. Intermezzo dari lagoe-lagoe Hindoestan.

7.30 .. Chotbah tentang Agama Islam oleh toean Hadji Agoes Salim, Batavia.

8.15 .. Permainan Gamboes Arab.

10 .. Concert lagoe<sup>2</sup> krontjong dan Stamboel oleh perkoempolan „Het Klaverblad“.

P. M. N. 29 m. P. M. H. 45 m. Batavia II 190m. Bandoeng II 103 m.

10.30 malam Permainan perkoempolan „Het Klaverblad“.

11 .. Lagoe<sup>2</sup> Soenda sebagai penoetoe.

11.30 .. Penoetoe.

**Schaak.**

P. P. A. I. - P. M. 9-6.

Pada hari Saptoe malam Minggoe ddo. 19/20 Juni j. a. d. telah dilangoengan pertandingan Schaak setjara persahabatan antara P.P.A.I. (Pemoeda Persatoean Arab Indonesia) bagian kelas 2 dan Pemoeda Moehammadiah bagian kelas 3 digedong pertemoean Sasakstraat 78.

Pertandingan dimoelai pada djam 8.45 dan berachir pada djam 11 malam jang mana berkesoedahan sebagai beriboet:

P. P. A. I.	P. M.
1. Ali Fersi	-Anwar Zen 1-0
2. H. Bahsin	-M. Elham 0-1
3. E. Bilfagih	-Soekoer Salim 0-1
4. Alwi bin Ali	-Chalil Badjoeri 0-1
5. Amir Ali Bahrisj	-Oesman Ra'is 1-0
6. Hamid Bafagih	-Abbas Mansoer 0-1
7. Ahmad Sobban	-Hasan Saleh 1-0
8. Mahmoe Allahdji	-Soekoer Ra'is 1-0
9. Saleh Basjrewan	-Kadir Nakrawi 1-0
10. Hasan Albabsji	-Abdoel-wahab 1-0
11. Ar. b. Sillim	-M. As'ari 0-1
12. Isma'il Allahdji	-H. Eksan 1-0
13. Joesoef Almascati	-Marzoeki Hasan 1-0
14. M. Bahasjewan	-Dahlan 1-0
15. Ali Baslamah	-Sa'id Oemar 0-1
	9-6

**Advertenties.**

**RADIO AMATEURS!**

Sedia Pajoeng, sebeloenja hoedjan!

Kita masih sedia LAMPOE<sup>2</sup> 2e Hands keloeran FABRIEK: AMERIKA seperti Pilot-Sylvania DJERMAN .. Telefunken PHILIPS .. Erres-Philips INGERIS .. Gecovalve

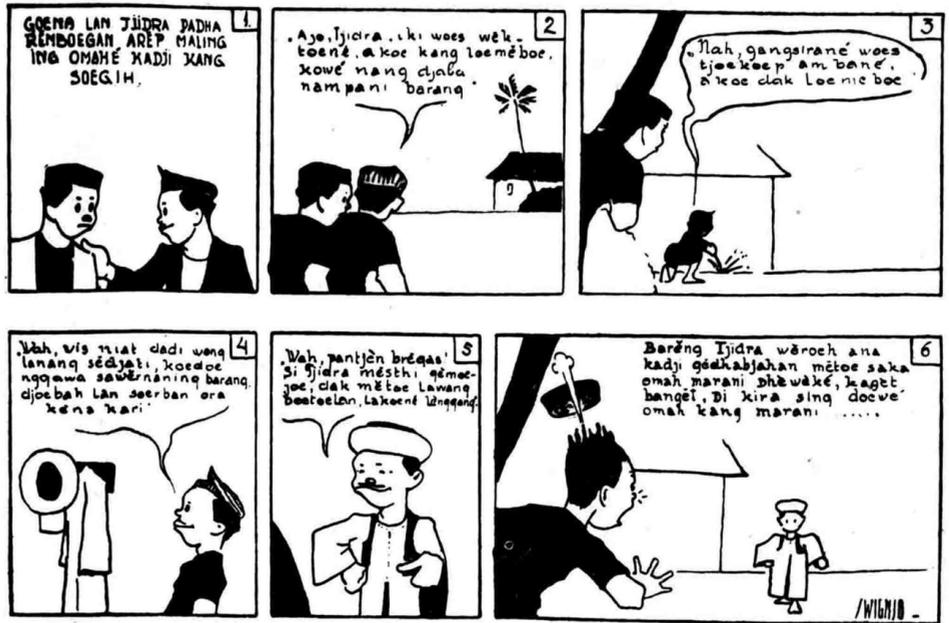
Djika memesan harap diterangkan nomernja.

Ada djoel Electric dan Radio-onderdeelen jang BAROE, djoega Electr. Soldeerbouten-Electr. Klokken - Electr. Kookplaten - Electr. Strijkijzers - Moderne Lampenkappen - Radio-verlichting lampjes-Moderne Soldeertin-Isolatiebanden enz.

Terima pekerdjaan aanleg (pasang) antenne, materiaal semoea dari kita!

Boeat pembeli loear kota, Rembours tidak dikaboelkan. Menoenggoe pesanan:

**M. MACHMOED**  
Handel in Electr. & Radio onderdeelen.  
Maspati G. I. No. 29.  
SOERABAIA.



Weekblad bahasa Djawa „PANJEBAR SEMANGAT“ ketjoeli telah menambah banjarknja lembaran, djoega selaloe memoeat caricatuur dan leloetjon jang menggelikan dan mengembirkan. Berlanggan dagblad ini, bersama-sama poela ambil abonnement Weekblad „PANJEBAR SEMANGAT“ bagi mereka jang faham bahasa Djawa, adalah satoe pilihan jang djitoe sekali, combinatie jang indah. Siapa jang beloem kenal, mintalah proefnummernja. Satoe kali membuatja, tanggoeng tidak akan loepa selama-lamanja.

ADRES ADMINISTRATIE

„PANJEBAR SEMANGAT“  
PAVILJOEN G. N. I. SOERABAIA.

**J. F. O. R. T.**

Spec. oentoeck Verloskunde Interne en Chirurgische gynaecologie.  
Djam bitjara: 4.30 - 6 sore dan menoeroet perdjandjian.  
EMBONG TANDJOENG I  
Telefoon No. Z. 597  
812

**M. D. H I D A J A T**

Kinderarts  
LEERAAR N. I. A. S.  
GENTENG - KALI 28.  
Djam bitjara: 5 - 6 sore.  
698

**5j. OPLEIDINGSSCHOOL voor HANDEL en ADMINISTRATIE  
INSTITUUT VOOR HANDELSONDERWIJS**

Penerimaan moerid baroe moelai sekarang sampai 31 Juli 1937.  
Jang diterima boeat:  
klas I - anak<sup>2</sup> keloeran H. I. S. dan sepadannja.  
klasse III - abiturienten Mulo.  
Mintaklah kiriman dengan pertjoema: Boekoe PEDOMAN I. V. H. dalam bahasa Melajoe atau Belanda kepada:  
Algemene Leider der I. V. H.  
Kedoenganjar 10 - Soerabaia. 916

**PEWARTA RADIO.**

Nirom Djawa Timoer dan Tengah.

KEMIS, 24 JUNI 1937.

Soerabaja II 95 m.

Djam: Memperdengarkan:  
6.30 pagi Gymnastiek.  
6.45 .. Roepa<sup>2</sup> lagoe krontjong dan stamboel.  
7.15 .. Penoetoe.

Soerabaja I 31 m. Soerabaja II 95 m.

5 sore Menadoneeah fruit Orkest  
5.15 .. Lagoe-lagoe Tjong Hwa Mandarijn.  
5.40 .. Lagoe-lagoe Arab. Di waktoe Magrib, mengadji dan Soeara Adzan.

Soerabaja II 95m. Semarang II 111m. Djocja II 128m. Solo II 120m.

6 sore Gending-gending Djawa tengah.  
6.45 .. Lagoe Tjonghoa modern.  
6 .. Berita soerat kabar dan Kabar Dagang.  
7.15 .. Balasan soerat dan rapport.  
7 .. Lagoe-lagoe Arab.  
7.30 .. Tafsir Qor'an oleh toean Abdullah Oebajd.  
8.15 malam Lagoe<sup>2</sup> Arab dinjanjikan oleh Hassan Lahzah.  
8.30 .. Samboengan Zender SRI di Soerakarta. 86.96 M. Blinden Tokkel Orkest dari Kraton.  
11.30 .. Penoetoe.

**Nirom Djawa Barat.**

Bandoeng II 103 m., Batavia II 190 m., P. L. P. 27 m.

Djam: Memperdengarkan:  
5 sore Beberapa lagoe Yang Khiem dari plaat-plaat gramofoon.  
5.30 .. Wajang Djawa.

P.M.H. 45m. Batavia II 190 m. Bandoeng II 103 m.

6 sore Beberapa lagoe Hawaiian Barat.

**BATJALAH DAGBLAD**

**„TEMPO“**

Directeur: Dr. R. SOETOMO  
Hoofdredacteur: R. WINARNO

**KARENA:**

Soeatoe Dagblad jang menoeroet Tempo!  
Harga abonnement seboelan tjoema f 1.-  
Tiap<sup>2</sup> hari terbit doea lembar.  
Kabar<sup>2</sup> dari loear atau dalam Negeri lengkap.  
Kabar<sup>2</sup> Sport, Radio, dsb. masoek semoea!  
Artikel<sup>2</sup> berisi dan Djitoe.

Kantor Redaksi dan Administrasi:  
Paviljoen Gedong Nasional, Boeboetan I,  
Soerabaia, Telefoon Zuid 3489.

Nomor pertjontoan dikirim dengan Pertjoema!



**EAU DE COLOGNE TEGEN HOOFDPIJN  
100 pct. lebih MANDJOER**

Dari pada lain-lain keloeran.  
(TJAP 55) Seperti ini Gambar di sebelah.

Boeat Obat Kepala Sakit, Idoeng Pilek. Berasa Blenger-blenger maoe Moentah-moentah, seperti djoega Sakit Poejeng.

Lekaslah di toean poenja Sapoetangan diketjroti dengan ini EAU DE COLOGNE dan diisep-isep sebentar nanti berasa seger dan semboeh lagi.

Per botol 10 Gr. f 0.20 per dozija f 1.90  
" " 15 " " 0.30 " " 2.88  
" " 30 " " 0.50 " " 4.80

Dikeloerakan oleh:  
**Chemicalien Handel „PRIATIEN“**  
BALIWERTI 25 A - SOERABAIA.  
Peroesahaan Boemipoetera jang PERTAMA.  
Pryscourant Obat-obat GRATIS bila diminta!  
1003

**Gentoeck pemimpin bangsa . . . .**

PERLOE MENGETAHOEI SEDJARAH LAIN BANGSA.

Bagaimana asal oesol dan kemadjoean bangsa-bangsa didoenia ini pada zaman bahari, perloe diketahoei oleh mereka jang mementingkan peri kehidoepan bangsanja sendiri. Batjalah boekoe:

**DJALAN SEDJARAH DOENIA**

jang ringkas, tegas, tepat, tetapi lengkap meriwatjan asal dan kebanggoenan bangsa-bangsa moelai zaman bahari sehingga zaman akan datangnja perang doenia.

Toean akan ketahoei sedjarahnja bangsa Mesir zaman dahoeloe, Mesopotamia, Syria, Palestina, Joenani, Roemawi dan sebagijnja, zaman keradjaan Islam, India, Mongol, Djepoen, Filipina, Eropa, peperangan agama, Ingeris, dan . . . . dan . . . . zaman repoloesi Prantjis jang terkenal.

Masih beloem tjoekoep itoe! Zaman Roeslan, Amerika Sarekat, sehingga semangat perang doenia hampir . . . . meletoes.

Kirimlah oeng harganja tjoema f1,25 pada POESTAKA NASIONAL.

**HADIAH**

Siapa jang pesan boekoe „Sedjarah Doenia“ sampai tanggal 10 Juli, akan diberi hadiah satoe boekoe „Watangan dan Boentaran“ jang harganja f 0,30.

DJANGAN LEWATKAN KESEMPATAN INI.

**PERGOEROEAN P. B. S.  
GENTENKALI 24. - SOERABAIA.**

Masoekkanlah Toean poenja anak-anak di sekolahan kita, jang didirikan oentoeck kita. Saksikanlah, Goeroe-goeroenja semoea BEVOEGD.

FRÖBELKLASSE: Goeroenja Nona Soeprapti, diploma Fröbelond.

H. I. S.: Hoofd: Njonja A. SAMAN. Acte Eur. Onderw. dibantoe oleh Toean R. Martokoesoemo diploma H. K. S.

Toean M. H. Mashoery diploma Kweekschool.

HUISHOUDSCHOOL: Goeroe-goeroenja: Njonja Hertog dan Nona Soemiat, dipl. M. H. S.

Keterangan lebih djelas boleh dapat di sekolahan dan pada Pengoeroes, Kempeesstraat 10, Soerabaja.

**Pemberantas boeta hoeroef...!**

Sekarang soedah terbit boekoe goena memberantas boeta hoeroef bagi kalangan bangsa Indonesia jang BERBAHASA DJAWA.

**WATJAN ANJAR**

Bagi moerid atau orang jang beladjar tiap-tiap moerid baroes mempoenjal, harga f 0.20 porto f 0.04.

**TOENTOENAN**

Bagi pegangan goeroe atau orang jang mengadjar, harganja f 0.10 porto f 0.02

Dikarang oleh toean R. Sosrosoegondo dan M. Mardjono, goeroe di Mataram, jang sebeloemnja telah diperiksa oleh:

Centraal Bestuur Parindra.  
Hoofdbestuur P. K. N.  
Hoofdbestuur Moehammadjah.  
Hoofdbestuur Moelat Sarira.

Andjoeran memberantas boeta hoeroef soedah tjekoep diandjoerkan. Kini tinggal praktijnja. Silahkan moelai bekerdja.

Pesanan langsoeng pada R. Sosrosoegondo, Djets Djokja. Pesanan „Watjan Anjar“ lebih dari 100 dapat korting 20 pCt.

**HADIAH BERHARGA**

Bagi abonne jang soeka mempergandakan banjarknja langganan soerat kabar kita.

Bagi abonne's kita jang dapat mentjarikan seorang abonne baroe, akan kita kirim gratis seboeah boekoe:

**(CONGRES INDONESIA RAJA)**

jang seharga f 1.—

Silahkan bekerdja! Kirimlah formulier dibawah ini, (porto 2 cent) perdrukwerk.

Saja abonne No. .... telah beroesaha mentjarikan abonne baroe dan saja minta dikirim 1 boekoe kongres Indonesia Raja gratis. Abonne baroe itoe ialah:

Toean .....

Pekerdjaan .....

Tempat .....

la sanggoep akan menetapi kewajibannja

Marilah beramai-ramai mentjari teman pembatja

**POEDJANGGA BAROE**

Madjalah boelanan Kebangsaan oemoem. Membimbing semangat baroe jang dinamis akan membentok Keboedajaan baroe. Keboedajaan peratoeran Indonesia.

Redaksi dipimpin oleh:

Nona SOEGIARTI dan Toean? ARMIJN PANE.

Mr. AMIR SJARIFOEDIN.

Mr. S. MOHD SJAH.

SOEMANANG

Dr. R. Ng. POERBATJARAKA

S. TAKDIR ALISJAHBANA.

Banjak pembantoe jang lain dari segala bahagian Indonesia.

Harga langganan diteroenkan mendjadi f 0.75 sekwartal dibajar lebih dahoeloe.

Jaargang I. II. III. jang didjilid dengan indah masih dapat dipesan harganja f 5.50 sedjilid.

Administratie:

**POEDJANGGA BAROE**

G. Kesehatan VII No. 3

BATAVIA - C. 820

**„BOEAMIN“**

HORLOGE REPARATIE

Kleine Kebalen 73.- Soerabaja.



Sanggoep membikin betoel segala Horloge haloes dan Kasar dan sebanjarknja: Onkost bisa mengimbangi zaman. Djoega sedia Klok Horloge's jang model<sup>2</sup> enz, enz. Tanggoeng memakal garantie 1 tahoen.

1009

**ADVERTENTIE**

**S  
O  
E  
A  
R  
A  
  
O  
E  
M  
O  
E  
M**

**SELANANJA**

**SUCSES**

DAGBLAD

„SEDYA TAMA“

Dagblad Oemoem, berbahasa Djawa hoeroef latijn.

Directeur R. ROEDJITO;

Saban hari terbit 2 lembar, tiap-tiap hari Saptoe 4 lembar, 2 lembar bahasa Djawa hoeroef Latijn, 1 lembar bahasa Djawa hoeroef Djawa 1 lembar berbahasa Indonesia. Saban hari dimoet kabar-kabar telegram dan berita actueel dari beberapa pembantoe.

Harga langganan f 1.25 seboelan.

Administratie:

„SEDYA TAMA“ DJOKJA

978

**ANTI-WOEKERVEREENIGING**

Soerabala.

DJAM BITJARA SABAN HARI REBO

Antara djam 7 sampai 8 malam.

Dikantoraja

**ALGEMEENE VOLKSCREDIETBANK,**

GEMBLONGAN No. 10.

981

|| Vereeniging ||

„Vrouwentehuis Soerabaja“

PASAR BESAR WETAN 38, - SOERABAJA.

Telefoon Z. 860

Socatoe perhimpunan jang memberi perlindoengan pada kaeom perempuan jang teresat dan terlantar.

Di pondokan marka dididik mendjadi Baboe, Kokki, Naaister d.s.b. agar soepaja bisa dapat mentjari penghidoean sendiri.

Tolonglah kaeom perempuan ini.

Keterangan lain-lain diberi oleh

Beheerder Vrouwentehuis Pasar Besar Wetan 36

**Sekolah Ekonomi**

Instituut v. Praktisch Landbouw- en Handelonderwijs

Kajoe Tanam, S. W. K.

telah menerima kitab-kitab dan madjallah-madjallah j. t. d. b. i. semoeanja baroe:

BASA BELANDA.

Prof. Dr. G. M. Verrijn Stuart: Het Bankwezen in de Ned. Koloniën, Uitgave N. V. Uitg. Mij. v/h G. Delwel, Wassenaar.

Dr. Willem Kloos: Letterkundige inzichten en vergezichten, XXI, Nieuwe Literatuurgeschiedenis XXVI; Uitgave N. V. Electrische Drukkerij „Luctor et Emergo“, Den Haag.

C. Huey: De Dierenwereld in een Notedop; Uitgave Hollandia Drukkerij N. V. Baarn.

H. Pilon: De Natuur I (De Doode Stof in de Natuur), II (De Levende Stof in de Plant); Uitgave G. B. van Goor Zonen's U. M. N. V., Den Haag.

--- De Boerderij deel I, De Grond, deel II Het Gewas en deel III Het Vee; Uitg. idem.

E. van Hinte: Beknopt Leerboek der Economische Geographie, deelen I en II; Uitgave idem.

J. van Melle: Bart Nel, de Opstandeling; Uitgave Wereldbibliotheek N. V. Amsterdam.

P. A. Daum: (Maurits). Goena-goena. Met een voorwoord van E. du Perron; Uitgave idem.

P. L. Dubourcq: Schijn en Wezen rondom Geld; Uitgave E. J. Brill, Leiden.

Prof. Henri See: Ontstaan en Ontwikkeling van het moderne Kapitalisme; Uitgave Wereldbibliotheek N. V. Amsterdam.

Dr. H. P. Berlage Jr.: Het Ontstaan en Vergaan der Werelden; Uitgave idem.

Dr. P. Endt: Sociologie; Uitgave idem.

Chr. G. Salzmann: Het Mierenboekje (4de dr.); Uitgave idem.

M. van der Hilst: Amok, Uitgave idem.

Dr. H. T. De Graaf: Om het Hoogste Goed; Uitgave idem.

Dr. Jan Romein: Grondstoffen en Politiek (2de dr.); Uitgave idem.

In Weer en Wind, gewijd aan Natuurleven, Reizen, Volkskunde en Buitensport; Uitgave W. L. & J. Brusse N. V. Rotterdam.

maandblad, Lichtbeeld en Cultuur, periodiek; Uitgave Ned. Ver. voor Cultureele Film, 's Gravenhage.

Maandblad gewijd aan Reklame en Verbruikontwikkeling; Uitgave van het Genootschap voor Reklame, Amsterdam.

BASA DJERMAN.

C. Hummel: Malaya, Kreuz und Quer; Verlag Josef Kösel & Friedrich Puster, Muenschen.

Basch, Ernst: Wiederaufbauwerk Roosevelts und seine rechtlichen Grundlagen N. I. R. A. - N. R. A. (Weltmachtprobleme Bd 5); Füssli Verlag, Zuerich und Leipzig.

Willi Duwe: Deutsche Dichtung des 20 Jahrhunderts. Die Geschichte der Ausdruckkunst; Orell Füssli Verlag, Zurich/Leipzig.

Paul de Kruij: Mikrobengjäger; idem.

Korang Trang: Die Unverbindlichen; Verlag Oprecht u Helbling, Zuerich.

Ignazio Silone: Die Reise nach Paris; Verlag idem.

--- Fontamara; Verlag idem.

Thomas Mann: Ein Briefwechsel; Verlag idem.

BASA PERANTJIS.

Prof. Dr. E. Fromageat: Lectures françaises (6me ad.); Verlag Orell Füssli, Zuerich.

Bulletin de l'Institut Juridique International, Tome XXXV: 2 Uitg. A. W. Stijhoff's Uitgeversmaatschappij N. V. Leiden.

BASA INGERIS.

Gaku Matsumoto: The Cultural League of Nations; Uitgave Nippon Bunka Renmei, Tokyo.

Cultural Nippon, Vol. IV No. 2; Uitgave Nippon Bunka Renmei, Tokyo

BASA ITALIA.

Elsa Nerina Baragiola: Da San Francesco al Caducci; Verlag Orell Füssli, Zuerich/Leipzig.

--- Salcki E Voli; Verlag idem.

--- Vita Piccola E Grande; Verlag idem.

--- Dal Pascoli Ai Poeti d'Oggi; Verlag idem

--- Solicello; Verlag idem.

681

1937



HA? HA? HA?  
INI DIA DATANG LAGI JANG PALING BAIK?  
MESIN Vulcaniseer model 1937 dari Deutschland, model jang paling baroe  
Bisa bikin betoel moelai band ketjil 26x3.25-40x8.  
Bisa bikin Loop v l a k moelai 26x3.25-34x7, 8.25-20  
Toean poenja band loear atau jang pitjah habis vlaknja kirim sama

**M. TAMAN** VULCANISEER INRICHTING SAMBONGAN BONGKARAN WBTAN KIOSK BENZINE Roemah LOTENG No. 45 SOERABAIA.

**KOSTHUIS**

Oentoek pemoeda - pemoeda peladjar Sekolahhan pertengahan di SOERABAIA dari

**Vs. „PERLINDOENGAN PELADJAR“**

doeloe di Soeloeng Oost 18 - Sekarang di Princesselaan 54  
Telefoon 1628 Z. Soerabaja. - Kostgeld f 15.— Seboelan.

**PEMBAJARAN LEBIH DAHOELOE**

Pemintaan boeat diterima dan keterangan lebih djaoeh boleh didapat dari pengeroes:

• Mr. R. Ng SOEBROTO. Reiniersz - bowl No 19  
R. SOEDIRMAN Derxstraat - No. 8 atau  
Dr. M. SJAAF Sumatrastr. No. 11

10

# Bilbao didoedoei pemberontak

## Serangan torpedo pada „Leipzig”.

### „Jaime I” tenggelam?

Gibraltar, 20 Juni (Aneta Pew. Soer. Reuter). Radio Durango malam ini djam 7.16 mewartakan bahwa sore ini djam 3 barisan Nationalist soedah [masoek dikota Bilbao, iboe kota Baskenland.

#### Pernyataan Hitler.

Berlin, 20 Juni (Aneta Pew. Soer. Reuter). Kanselier Hitler dengan telegram telah memberi selamat dengan telegram pada general Francisco Franco tentang barisan Nationalist telah dapat mendoedoei Bilbao.

#### Keadaan pabrik.

Bilbao, 20 Juni (Aneta Soer. Hdb. Transocean). Pabrik-pabrik besi dan lain-lain pabrik di Bilbao sebagian besar masih oetoh (tidak keroesakan apa-apa), sedang pabrik-pabrik meleboer logam sedjak beberapa hari masih bekerdja teroes.

#### Kegembiraan.

Berlin, 20 Juni (Aneta Soer. Hdb. Havas). Menoeroet kabar-kabar yang diterima di Berlin, stadhuis di Bilbao, gedoeng pemerintah Baskisch yang pertama, telah djatoeh ditangan barisan Nationalist.

Kabar tentang djatoehnya Bilbao ini telah disiarkan oleh radio Salamanca.

Publik di Spanyol daerah Nationalist mendengar kabar dari luidspreek<sup>2</sup> itoe yang dengan segera didirikan ditepi-tepi djalan.

Orang banyak djadi sangat gembira mendengar tentara Nationalist telah dapat mendoedoei iboe kota Baskenland.

Kabarnya, kekaloean besar telah terdjadi dikota Bilbao, ketika barisan barisan Nationalist masoek diwijk-wijk loear Bilbao.

1400 Orang tangkapan politik, yang beberapa boelan lamanya berada dalam penjara di Bilbao, telah berfihak pada barisan Nationalist.

#### Masoeknya barisan Franco.

Hendaye, 20 Juni (Aneta - Soer. Hdb. -Rtr.). Masoeknya barisan-barisan general Franco di Bilbao telah di toetoeikan oleh seorang journalist Spanyol, yang toeroet masoek di iboe kota itoe bersama compaigne pertama dari Nationalist Spanyol.

Diterangkan, ketika barisan-barisan Nationalist masoek di djalan-djalan di Bilbao hampir tidak kelihatan seorang manoesia yang masih hidoep di djalan-djalan itoe.

Beberapa orang tjoea mengintip sadja dengan hati-hati dari djendela-djendela roemah tapi ketika barisan<sup>2</sup> Nationalist itoe sampai di godang sendjata, mereka mendapatkan disitoe banyak sekali orang, yang lantas bertampik sorak dengan gembira sekali boeat menjamboet sampainya barisan barisan itoe. Antara orang banyak itoe banyak yang menggoenakan hormat setjara fascist.

Stadhuis „Presidencia” dan gedoeng minister oeroesan dalam negeri pemerintah Baskisch telah didoedoei oleh barisan Nationalist dengan tidak ada penoempahan darah.

Dengan perlahan pendoeoek berkoempoel semakin banyak dipoesat kota itoe, sedang mesin mesin terbang Nationalist melajang dan looping the loop [berpoetar balik] diatas kota boeat menjatakan kegirangannya.

Bank bank dan kantor kantor di Bilbao segera djoega telah dihiasi dengan bendera bendera Nationalist.

Masih beloe ketahoean, berapa banyak orang barisan militie<sup>2</sup> Baskisch telah ditawan dalam kota itoe tapi di taksir, djoemlahnya orang tawanan itoe ada 18.000 orang, sedjak dimoelai dengan pertempoeran pertempoeran.

Waktue hari moelai malam, sampalah di Bilbao vrachtauto vrachtauto yang membawa roti dan anggoer<sup>2</sup> boeat persediaan makanan bagi kota Bilbao, sedang persediaan air sedjak 4 hari ini tidak ada lagi sebab pipa-pipa Waterleiding telah dijoesak. Keroesakan ini djoega telah dapat dibetoeikan kembali.

General Francisco Franco memberi perintah, soepaja djangan sekali barisan Nationalist melakoekan apa-apa sebagai pembalasan sakit hati.

Keroesakan milik kota Bilbao koerangan dari lebih doeloed djoega, ke-



FRANCISCO FRANCO.

tjoeali hantjoernja 6 djembatan, yang diroesak dengan dynamiet oleh kaodem Anarchist.

#### Serangan di Madrid.

Madrid, 20 Juni (Aneta-Soer. Hdb. -Havas) Kemaren (19 Juni) pagi-pagi barisan meriam Nationalist sedjam lamanya bombardeer dengan sengit kota Madrid. Mesin mesin terbang Nationalist djam 6 sampai djam 7 pagi melajang atas iboe kota itoe.

#### „Leipzig” di torpedo.

Berlin, 20 Juni (Aneta-Soer. Hdb. Reuter). Kanselier Hitler dengan mesin terbang telah balik dari Godesberg ke Berlin boeat beremboek dengan minister peperangan Djerman, veldmaarschalk Von Blomberg, ketika kanselier dapat dengar, bahwa kapal perang „Leipzig” telah ditorpedoi.

Ambassadeur Djerman di London, Joachim Von Ribbentrop telah memberi tahoe tentang kedjadian itoe pada minister oeroesan loear negeri Inggeris, kapitein Anthony Eden, djoega pada ambassadeur Italia dan ambassadeur Perantjis di London.

Berlin, 20 Juni (Aneta-Soer. Hdb. Reuter). Dengan officieel diwartakan di Berlin, kemaren doeloed (18 Juni) orang telah tjoba menorpedo kapal-perang (kruiser) „Leipzig” didekat Oran (departement Algerie, djadjan Perantjis di Afrika-Oetara).

Tapi torpedo itoe meleset. Djoega tanggal 15 boelan ini tiga kali orang telah melepaskan torpedo pada kapal perang „Leipzig” itoe, tapi semoea djoega meleset.

Dalam berita officieel itoe diterangkan, empat negeri menoeroet perdjandjian baroe ini, sekarang haroes ambil tindakan - tindakan yang perloe.

Djerman tidak sedia boeat menoenggoe sadja dengan sabar sampai segala badjak-laet Bolsjewiek madjoe begitoe djaoeh dengan memahami main tembak - tembak sampai ia meroesak kapal Djerman.

- Dari London Havas mengabarkan, bahwa pemerintah Djerman telah menjampai kan nota pada ministerie oeroesan loear negeri Inggeris hal kapal „Leipzig” ditorpedo.

Hari Saptoe jang laloe minister oeroesan loear negeri Inggeris, telah melakoekan pembittjaraan tentang nota itoe dengan ambassadeur-ambassadeur Perantjis, Djerman dan Italia di London.

#### „Madda”.

Rome, 20 Juni (Aneta-Soer. Hdb. Transocean). Pemerintah Italia masih beloe ambil poetoesan dalam hal bombardement pada kapal api Italia „Madda”

Ternyata Italia ingin perkara ini tidak djadi lebih besar dari sebagaimana keadaannya jang betoel, tapi djoega dalam sedikit hari ini Italia akan ambil tindakan apa-apa dalam hal ini.

Pembesar - pembesar Italia tidak moe menjatakan pikirannya dan koran-koran Italia mewartakan kedjadian ini dengan sedikit moendoer-madjoed.

#### Nota Sovjet.

London, 20 Juni (Aneta - Soer. Hdb. Havas). Ambassadeur Sovjet-Rusland di London, Maisky, telah menjerahkan pada voorzitter komisi-internasional di London Lord Plymouth satoe nota dari Sovjet Rusland jang tidak setoedjoe tjaranja oeroesan di oeroes sampai diadakan perdjandjian baroe ini antara Empat Negeri. Dalam nota itoe diterangkan, bahwa „segala tangoengan perdjandjian itoe ditolak oleh pemerintah Sovjet Rusland, demikianpoen kesoedahan - kesoedahan perdjandjian itoe”.

#### Kapal Inggeris.

St. Jean de Luz, 20 Juni (Aneta-Soer. Hdb. Reuter). Kapal perang [destroyer] Inggeris „Kempfenfelt” hari ini berangkat dari St. Jean de Luz, kalau perloe memberi pertolongan pada rakjat Inggeris jang ada di Bilbao.

Barisan Nationalist mendoedoei kota itoe setelah ber tempoer dalam kota itoe dengan orang Baskisch, sebab kaodem Anarchist melawan dengan sengit.

#### Kapal Djerman.

- „Transocean” mengabarkan dari London, bahwa slagschip Djerman „Admiral Scheer” hari Djoemahat telah sampai di Gibraltar.

Admiral von Fischel dengan di hantar oleh beberapa officierja telah mengoendjoengi matroos - matroos Djerman jang masih dirawat diroemah sakit militair Inggeris lantaran loekanja dari Bombardement baroe ini pada kapal perang „Deutschland” di Ibiza.

Berbarang dengan itoe, admiral itoe menggoenakan kesempatan ini boeat mengoetjap terima kasih pada tabib-tabib dan nonah-nonah djoeroe rawat di roemah sakit itoe boeat rawatannya jang baik pada matroos-matroos Djerman jang loeka itoe.

- „Transocean” mengabarkan dari Salamanca, bahwa kapal api Spanyol merah „Ciudad de Barcelona” dengan 1000 vriwilligers telah tenggelam, antaranja 140 vriwilligers dari Amerika. Dalam kapal itoe ada 700 motor Amerika boeat mesin terbang.

Djoega kapal perang Spanyol merah „Jaime I” telah tenggelam dipelaboehan Cartagena.

### Sovjet-Rusland.

#### Penerbangan.

##### Meliwati Koetoe Oetara.

Portland, (Oregon), 20 Juni (Aneta Pew. Soer. Havas). Djoeroe - djoeroe terbang dari Sovjet-Rusland jang dari Moskou melakoekan penerbangan dengan tidak beranti ditengah perdjalan dengan melintasi Koetoe Oetara, terpaksa toeroen di Portland, sebab ada keroesakan pada pompa pesawatnja.

#### Berita dari djoeroe terbang.

Moskou, 20 Juni (Aneta - Pew. Soer. Transocean). Kabar paling belkang dari djoeroe - djoeroe terbang Sovjet di Kotoeb Oetara mewartakan:

„Kita tidak dapat mentjapai maksod kita (San Francisco). Kita telah terpaksa toeroen kemaren pagi dilapangan terbang militair dekat Portland antara Seattle dan San Francisco, sebab ada keroesakan pada minjak dan pompa benzine pesawat kita. Setelah membetoeikan keroesakan itoe kita akan menoerokan penerbangan ke San Francisco.

#### Lagi penangkapan.

##### Alexandra Zumbilova.

Moskou, 20 Juni (Aneta Pew. Soer. Reuter). Volkscommissarisse oeroesan pertangoengan social republik Kirim, Alexandra Zumbilova telah ditangkap, sebab tertoeoeh tjampoer dalam rombongan orang jang menggelapkan oean oemoem goena keoentoengan kawan Trotzky.

#### Gerakan kaodem boeroeh.

##### Pemogokan dan pertempoeran.

Port of Spains, 20 Juni (Aneta Soer. Hdb. Tr.). Inspecteur politie Inggeris William Braburn dan seorang korporaal politie di Port of Spains, demikian djoega beberapa orang preman telah mendapat loeka, tatkala terdjadi perkelahian toedjoe djam lamanya antara politie dan kaodem boeroeh jang mogok ditempat soem berminjak ditoesoen Fyzabad.

Gouverneur telah minta dengan perantaraan radio soepaja dikirim kapal perang Inggeris.

Pemogok-pemogok telah menjtjoe tidak berlaloe dari tempat mereka bekerdja jang menjjadi miliknja orang Inggeris.

Keadaan mengoetirkan.

### Nederland.

#### PENDIRIAN KABINET.

##### Pengharapan berhasil sedikit sekali.

##### Penolakan.

Den Haag, 20 Juni (Aneta-Pew. Soer.). Dr. Colijn hari Djoemah telah berconferentie antara lain-lain dengan gezant Nederland di Brussel, Parijs dan dengan bekas directeur B. O. W., Blackstone.

Kabarnya Dr. Colijn menawarkan pada kedoea toean itoe djabatan minister dalam kabinet jang akan mendirikan oentoekele mendingi masing<sup>2</sup> Jhr. Mr. de Graeff (minister oeroesan loear negeri) dan Jhr. Ir. van Lidde de Jude (minister oeroesan Waterstaat), sebab pada azasnja Mr. Oud menolok oentoekele toeroet mendjadi minister lagi dengan alasan, bahwa programma Dr. Colijn terlaloe berpokok Christelij dan Jhr. Ir. van Lidde de Jude - jang terikat perdjandjian dengan Jhr. Mr. de Graeff menaroeh keberatan atas pokok kabinet dengan koerangan 3 ministers dari Vrijzinnige Bond.

Setelah Mr. Oud menolok, Dr. Colijn ingin mendirikan kabinet dengan tjoea 2 minister dari Vrijzinnige Bond, menoeroet keinginan R. K. Staats Partij.

Kabarnya Partij dan Blackstone djoega menolok permintaan Colijn.

Kemarin Colijn telah berconferentie antara lain-lain dengan Mr. Goseling dan Jhr. de Graeff.

- Poetoesan apa Dr. Colijn berhasil atau tidak mendjalankan titah Sri Ratoe dalam hal mendirikan kabinet baroe djoega tidak akan bisa didapat sebeloe tg. 21.

Semoea s.k. Belanda menoelis artikel tentang djalanja oeroesan penjoesoeran kabinet jang sedang diatoer oleh Dr. Colijn.

Orang menganggap, pengharapan oentoekele berhasil sedikit sekali.

### Perantjis.

#### Beck poelang.

Parijs, 20 Juni (Aneta-Soer.-Hdb. Transocean). Chef-Generalen staf Djerman jg. mengoendjoengi Parijs, semalam telah berangkat poelang ke Berlin.

## Kabinet Blum diboebarkan.

### Senaat menolak hoekoem kekoesaan.



Parijs, 20 Juni (Aneta Soer. Hdb. Reuter). Blum menerangkan, bahwa pemerintah hari Senen pagi poekoel 2.25 akan berhenti sesoedah Senaat menolak doea kali rentjana keoentoengan pemerintah dengan 168 melawan 96 soeara dan sekali lagi menerima rentjananja sendiri dengan 198 melawan 82 soeara.

Kabar belakangan menerangkan, bahwa Blum meletakkan djabatannya sesoedah melakoekan pembittjaraan lama dengan pemimpin-pemimpin partai Volksfront dan dengan partai pemerintah di Hotel Matignon.

President Lebrun telah menerima pemberhentian Kabinet Blum.

Tentang djalan kedjadian hingga menimboelkan krisis ini diterangkan sebagai berikoet:

Parijs, 19 Juni (Aneta-Soer. Hdb. Havas). Kamer menoendjang Blum melawan Senaat dengan menerima baik poela rentjana itoe dengan 346 melawan 248 soeara.

Akan tetapi Senaat dengan 188 melawan 72 telah menolok rentjana kekoesaan Blum. Kabinetraad berhimpoe oentoekele menoerokan keterangan, jang akan menerangkan, kalau Blum mendapat kekalahan dengan Senaat akan meboebarkan pemerintahnja.

### 2e. dan 3e. Internationale.

#### Ditoenda.

Parijs, 20 Juni (Aneta-Soer.-Hdb. Transocean). Vergaderingja pemimpin pemimpin Tweede (Socialist) dan Derde (Communist) Internationale, dibawah pimpinannya president Tweede Internationale, De Brouckere, jang bermoela ditetapkan akan diboea kemaren telah ditoenda dan bisa djadi akan diadakan tg. 24 boelan ini atas permintaannya De Brouckere.

### India.

#### EXPEDITIE DJERMAN.

##### Mendapat ketjelakaan.

##### Di Nanga Prabat.

Simla, 20 Juni (Aneta - Soer. Hdb. Havas). Dengan officieel di wartakan dari Gilgit (ditepi sebelah hoeloed soengai Indus, ditopal watas oetara India), bahwa saldjoed jang roetoech dari goenoeng dengan hebatnja telah mengoeroek expeditie Djerman di Nanga Prabat.

Toedjoeh orang jang sedang mendjadjat goenoeng dan 9 orang Gurkha jang memikoel beban, mati.

Pemimpin expeditie itoe, prof. dr. Karliwen, hoogeleraar ilmoe boemi pada universiteit di Munchen dan 9 orang jang ada dibawah pimpinan prof. terseboet, telah sampai di India pada awal boelan Mei j.l. oentoekele mendjadjat goenoeng Nanga Prabat.

Didapat keterangan, bahwa anggota<sup>2</sup> expeditie Nanga Prabat jang sampai di India dalam boelan Mei j.l. ialah Heter Muelleritter, Adolf Hartman, Dr. Güntherde, prof. Troll, Dr. Ulrich luft, Marten Pfeffer, Beat Frank Hauser dan Adolf Göther.

Berlin, 20 Juni (Aneta-Pew. Soer. Tr). Agent Inggeris di Gulbat telah berangkat ketempat ketjelakaan, dihantar oleh serombongan koeli jang memikoel barang.

Expeditie Djerman jang mendapat ketjelakaan itoe telah berangkat dari München tg. 11 April j.l. oentoekele memboeat pada „Goenoeng jang menakoeti” (Nangaprabat).

Kebanyakan anggota<sup>2</sup> expeditie jang sekarang itoe doeloed pernah toeroet dalam expeditie Djerman lain jang mendjadjat goenoeng Himalaja.

(Parijs djoega dipagina sebelah)

## Kabinet Blum diboebarkan.

### Senaat menolak hoekoem kekoesaan.



Crisis politik jang ditimboelkan berhoebong dengan daja oepaja pemerintah oentoekele mendapatkan speciale volmacht telah terdjadi hingga hari Minggu, meskipoen dalam kalangan parlementair masih menoegoehkan anggapan akan bisa didapat persetoedjoen.

Senaat telah berkoempoel pada hari ini djam 8.30 akan tetapi persidangan itoe segera ditoenda hingga sore. Terlebih doeloed Blum berbitjara pada financieele commissie Senaat. Ia menjatakan, bahwa oesoel-oesoel pemerintah telah mendapat meerderheid besar dalam Kamer dan ia mengatakan, bahwa pemerintah sekarang mengharap Senaat akan memadjoekan oesoel-oesoel compromis.

#### Bantoean Amerika.

Dari Washington dikabarkan, bahwa Amerika sedia memberi pertolongan doea matjam pada Blum dalam pertjoebaannya mengembalikan kapitaal Perantjis. Pertama ministerie bersedia oentoekele memberi advies pada Congres soepaja belasting atas kapitaal asing ditambah beratnja, kedoea menolong Perantjis dengan djalan menjtjari dan menilik fondsen Perantjis di Amerika, agar kapitaal itoe dapat dikenakan padjak oleh Perantjis. Dinjatakan, bahwa oesoel jang terseboet belakangan akan menjjadi pemoekele djalan oentoekele toekar menoerok keterangan tentang kapitaal asing antara berbagai bagai pemerintah.

## Japan.

## Pernyataan Hirota.

Tentang Sovjet-Rusland.  
Tokio, 20 Juni [Aneta-Soer.-Hdbl. Domei]. Menteri peroesan loear negeri Japan, Koki Hirota, jang doeloe djadi ambassadeur Japan di Moskou, menerangkan tentang keadaan di Sovjet Rusland, meneroet pikirannya, maarschalk Tsjewski dan lain officier tentara Sovjet bisa djadi dihoekoem oleh Stalin, soepaja bisa ditjegah, pemimpin-pemimpin militair itoe teraloe banjak tjampoer politik.

Maarschalk Tsjewski djadi semakin disoekai oleh orang banjak, dan ini djoega djadi antjaman bagi Stalin, jang koeatir „kegagalan revolucie Perantjis dengan baliknja Napoleon“ nanti teroelang di Sovjet - Rusland.

Poen minister Hirota berpendapatan, bahwa kaem communist jang lebih moeda moelai berkoesa di Sovjet Rusland boeat keroegiannya kaem communist jang lebih toea.

## Tiongkok.

## Pemberontakan.

## Di Chahar-oetara.

Paris, 20 Juni [Aneta-Soer. Hdbl. Reuter]. Dari Pingtichuan dikabarkan, bahwa pemberontakan di Chahar-Oetara ternjata telah djadi berkoerang, sedikitnja diwaktoe ini.

Barisan-vrijwilligers Tionghoa, jang dikepalai oleh Chang Chung-ying, jang katanja menjerang di Shanyi, telah moendoer ke tapal-watas Suiyuan, sedang barisan-vrijwilligers, jang tjoba madjoe di Chungli, telah balik ke djoeroesan Jehol.

Sementara itoe barisan-barisan jang pro-Mantjoekwo dan dikepalai oleh prins Teh, kabarnya, telah dibantoe oleh doea bataljon dari masing<sup>2</sup> 500 orang dari Jehol, lengkap dengan meriam-meriam mortier boeat lobang-perlindoengan, senapang-mesin dan 30 auto berlapis wadja.

## Dr. Van Zeeland.

## Dengan Roosevelt.

New York, 20 Juni [Aneta-Soer. Hdbl. Havas]. Kemaren premier Van Zeeland dari Belgie telah sampai di New York.

Ia menerangkan pada wakil-wakil koran, bahwa ia akan melakoekan pembijtaraan-pembijtaraan jang lama dengan president Roosevelt tentang keadaan-economie internasional.

## Amerika-Sarikat.

## Pemogokan dan keriboetan.

## Perdjoangan kaem boeroeh.

Canton, (Ohio), 20 Juni [Aneta-Soer. Hdbl. Havas]. Semalam 7 orang telah dapat loeka, kertika terdjadi pertempoeran antara pemogok<sup>2</sup> dan kaem boeroeh jang masih meneroeskan pekerdjaannya.

## Aduertentias.

## DI DJOEAL:

Sebidang tanah lebar 23,5 M., panjang 35 M. terletak ditepi djalan Pajarkeling - Rangkah, baik oentoek di berdirikan roemah.

## Keterangan pada:

## ADJAR

Karang Mendjanganstraat 87  
atau Paviljoen G. N. I. S'baia.

## MOERAH dan BAIK

DI  
AUTOHANDEL

## BASTIAANS

Toekang<sup>2</sup> dari General Motors.

KALIASIN 85. SOERABAIA.

965

OENTOEK  
MENGETAHOEI

RIWAJAT DOENIA  
BATJALAH

DAGBLAD

"SOEARA 'OEMOEM"

## MEISJES - INTERNAAT

(Perlindoengan Peladjar Pemoeda Isteri)

SEROENISTRAAT No. 37. -SOERABAIA.

Moelai sekarang soedah menerima anak-anak perempuan dari segala bangsa jang hendak bersekolah di Soerabaja.  
Wang pembajaran dari f 15.- sampai f 25.-

Bisa dapat keterangan pada:

Njonja Soedirman, Derxstraat 8, telf. Z 288

" Dr. Sjaaf, Sumatrastraat 11, " Z 2067

" Mr. Soesanto, Ambenganweg 35, " Z 3049

atau pada Directrice Internaat, Njonja Adipoetro, Seroenistraat 7.

Soerabaja.

960

## Indonesische

## Middelbare Schoolvereniging

[DOELOE MULO - PARINDRA]

Didirikan pada taheen 1932  
Leerplan meneroet Goebnemèn  
Pengadjar-pengadjar bevoegd.

STUDIEBOEKEN GRATIS  
BAJAR SEKOLAH RENDAH

Permintaan mendjadi moerid selekas-lekasnja kepada

Directeur

I. M. S.

GEDONG - NASIONAL.

BOEBOETAN, SOERABAIA djam 2 - 6 petang, atau:  
MANGGAWEG 16 SOERABAIA.

1006

## Bij de O. L. Mij

## „BOEMIPOETERA“

TE DJOKJAKARTA

bestaan ook de z. g. KLEINE VERZEKERINGEN

Varieerende van f 250.- tot en met f 750.-

waarvoor zeer lage premies behoeven te worden betaald.

Zeer geschikt voor de doorsnee

Indonesische beurs.

Inlichtingen te Soerabaja bij het bureau van dit Blad.

Telefoon Z. 3489.

## AWAS-AWAS SEMOEA PERKAKAS MODERN!

Djanganlah Toean kena tiroean, semoea orang katanja poedjikan St. HELENA Brill 4 taheen pakai tinggal tetap netjis dan lihatan baroe B E T O E L.

Kita Borg permintaannya boeat segala Manoesia, kita kasi Advies dari segala kemaoeannya Vrij. Sekolah PROFESSOR DOENIA OPTOMETRISTS N. S. W. Tidak oesah dipoedji lagi, tidak accoord oengnja dikasi kembali. Pekerdjaan Opticien model jang paling baroe. Kita poenja harga paling rendah.

ZEISS PUNKTAL N. G., BAUSCH & LOMB. CHANCE CROO KES Glazen, boeat menahan ULTRA VIOLETTE STRALEN (Tjahaja Matahari) Gosok KRYPTOK Dubbel Focus. Termashoer diseloeroeh Doenia, mentjoekoepi segala keperluan.

Meneroet RECEIPT DOKTER 100 pCt. (preksa mata gratis)

MENITJIL BERDAMAI DI-TOKO



ST. HELENA OPTICAL „MEYER“

Optometrist Scientific Opticien

GEMBLONGAN 18 - SOERABAIA.

TOEAN POENJA MATA KOERANG  
TERANG BOEAT LIAT DAN TOELIS Datanglah ???

DJOEGA ADA SEDIA HORLODJI DARI MATJAM - MATJAM  
MODEL MODERN.

Boeat segala Penjakit Mata DORORTH OBAT MATA Dr. Walter U. S. A. Bikin waras mata. Merah. Serih Blanket Keloear air. Koerang awas, sekali pakai lantak baik a f 0.50 (175 gram)

Djoega bisa beli segala - segala obat dari Penjakit dengan harga pantas.  
887

## Kenang-kenangan jang betharga.



Sajangkah toean mengeloerkan oeng

f 0,35

Oentoek membeli photo R. A. Kartini jang lebih besar dan indah dari cliché disamping ini, goena perhiasan dindiang Toean?

Kalau orang tiada sajang mengeloerkan oeng goena beli gambar filmsterren, kenapa sajang membeli gambar

R. A. KARTINI

jang besar artinja itoe?

Persediaan tinggal sedikit sadja. Kirimlah oeng bersama-sama oeng abonement toean, soepaja tidak kehabisan.

## N. V. BANK NASIONAL INDONESIA

BOEBOETAN KOELON | SOERABAIA

Dapat menerima oeng:

Simpanan (Spaargelden) memberi boeng 2 1/2 pCt.

Giro " " " 1 " "

Deposito dengan permintaan kembali se-taheen sebelomnja, dapat boeng 4 pCt. setaheen

Deposito dengan permintaan kembali 6 boelan, sebelomnja, dapat boeng 3 pCt. "

485

## POETIH DJADI HITAM LAGI

Siapa tidak menjesal kalau Ramboet telah poetih sedang hati dan perasaan masih moeda?  
Lebih-lebih orang jang teraloe lekas poetih Ramboetnja.  
Maoe moeda lagi?  
Pakailah obat Ramboet:



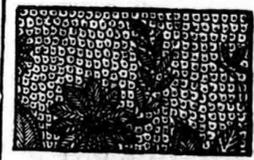
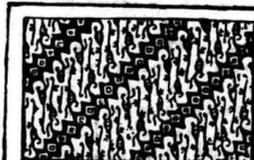
Kalau beli dengan bawa bon ini bisa dapat harga f 0.50

Gocating' advertentie ini

Agent satoe-satoenja jalah

TOKO OBAT JAPAN  
YOKOHAMA SHOKAI

MIDDEN STATIONWEG 2 - SOERABAIA  
TELE. No. 2912 NOORD.

S. T. SJAMSOEDIN  
BATIK - HANDEL DJOKJAKARTA.

SATOE ADRES JANG TERKENAL LAMA  
Boeat keperluan berhoebeng dengan kain-kain batik. Disediakan kain-batik moelai dari harga moerah sedang sampai kepada harga jang haloes.

Teroetama keloearan DJOKJA & SOLO. Kita harap perhoebengan diseloeroeh INDONESIA dengan saudagar-saudagar batik atau Toko - toko batik atau boeat Toean - toean kaperloean sendiri.

Kain pandjang Saroeng moelai harga f 15.- sampai f 50.- perkodi.

Kain pandjang haloesan moelai harga f 3.- sampai harga f 10.- perlembar. Atoezlah pertjoebaan pada adres kita ini, pesanlah banjak, sedikit diperkenankan. Kirimlah selamanja dia-toer dengan rembours atau oeng toean kirim lebih doeloe.

Barang - barang jang tak di setoedjoei boleh di toekar atau oeng toean di kirim kembali.

MINTALAH PRIJSCOURANT DI KIRIM  
PERTJOEMA

Menoenggoe pesanan dengan hormat.

614